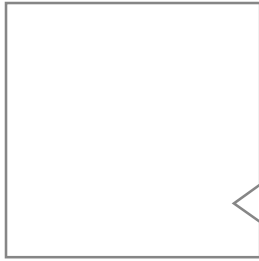


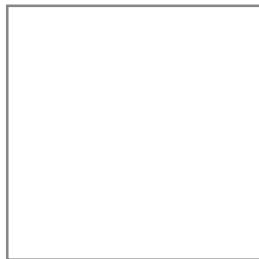
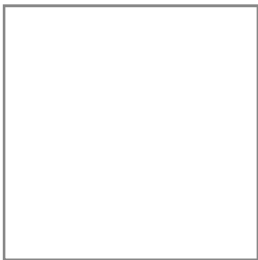
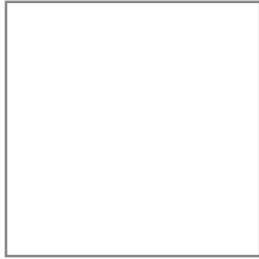
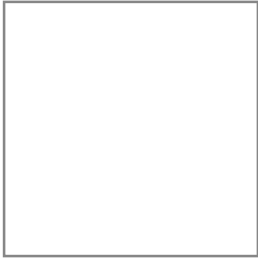


CLEAN WATER GROUP






SIATA
Pentair Water



Application date 01/01/2010



Table of contents



COMPACT RESIDENTIAL : Valve & Controller	
<i>Compact with Electronic Controller</i>	4
<i>Compact with Chlorine Producer</i>	5
<i>Compact with Mechanical Controller</i>	5
COMPACT COMMERCIAL - <i>please contact Pentair Water</i>	5
V132 Valves	6
V230 Valves	9
V240 Valves	10
V250 Valves	11
V260 Valves	12
V360 Valves	13
Profilter Sea Water	14
V350 Valves	15
V351 Valves	16
V363 Valves	16
3 Way Valves 3V-50	17
3 Way Valves 3V-63	18
SIATA DI VALVES, CONTROLLERS & ACCESSORIES	
<i>DI Valve Body Series: V132 V230</i>	19
<i>DI Valve Body Series: V240 V250</i>	21
<i>DI Valve Body Series: V260 V360</i>	22
<i>DI Controller Series: Timer Aquaionic/Timer Aqualonic Plus</i>	24
CONTROLLERS FOR SIATA VALVES	
<i>Standard Electronic/XP/XP Mode/AquaTimer</i>	27
<i>AquaClor/AquaCubic/AquaProgram/Manual Standard/Pulse</i>	29
<i>Timer for Profilter Valves</i>	30
PROFESSIONAL CONTROLLERS	
<i>Timer RO EV/EVE/Aqua RO Simply/Aqua RO Easy/Aqua RO Micro</i>	31
<i>Aqua Timer Plus/Aqua Cubic Plus/Aqua Cubic Multiplex</i>	32
HYDRAULIC DISTRIBUTORS	35
ACCESSORIES	
<i>Brine Valve/By-Pass Valves/Piping/Meters/Maintenance parts</i>	36
V132 V230 V240 SPARE PARTS	38
V250 V260 SPARE PARTS	40
V360 SPARE PARTS	41
V350 V363 3V-50 3V-63 SPARE PARTS	43
TIMER SPARE PARTS	43
ACCESSORIES SPARE PARTS	47
ELECTRONIC BOARD	48
BOXES MECHANIZED TIMER	48
SIATA PRODUCTS - GENERAL WARRANTY	49
WARRANTY CONDITIONS FOR PENTAIR WATER EUROPE PRODUCTS	53

COMPACT RESIDENTIAL : VALVE + CONTROLLER

KIT RÉSIDENTIEL : VANNE + PROGRAMMATEUR - HAUSHALTSKIT : VENTIL + STEUERUNG - COMPOSTI RESIDENZIALI : VALVOLE + TIMER - KIT RESIDENCIAL : VÁLVULA + PROGRAMADOR

Included Top & Bottom Distributors

Sont incluses : crépines inférieure et supérieure - Sind mitgeliefert : obere und untere Düse - Sono compresi : crepine superiori e inferiori - Se incluye : crepina inferior y superior

Excluded Brine Valve and Inlet/Outlet Connections - To be ordered separately

Non inclus : vanne à saumure et raccords Entrée/Sortie - Sind nicht mitgeliefert : Soleventil und Anschlüsse Eingang/Ausgang - Non sono compresi : valvole salamoia e raccordi entrata/uscita - No se incluye : válvula de salmuera ni conexiones de entrada y salida

Connection type: quick inlet and outlet ports

Type de raccord : raccord rapide entrée/sortie - Anschlussstyp : Schnellverbindung Eingang/Ausgang - tipo di raccordo : racordo rapido entrata/uscita - Tipo de conexión rápida entrada / salida

Valve mounting: Top mount

Montage en tête - Top Montage - Montaggio superiore - Montaje superior

Compact with Electronic controller

Reference	Description
V132 Valve body + STE Standard Electronic controller	
CP-STE/05	V132A/05 + STE0/05 Chrono - Softener
CPF-STE/05	V132F/05 + STE0/05 Chrono - Filter
V132valve body + XP0 XP controller	
CP-X/05	V132T/05 + XP0-01/05 Meter - Softener
CRONO-A/05	V132A/05 + XP0/05 Chrono - Softener
CRONO-F/05	V132F/05 + XP0/05 Chrono - Filter
V132valve body + AT0 Aqua Timer controller	
CP-A/05	V132T/05 + AT0-01/05 Meter - Softener
V132valve body + XPM XP Mode controller	
MD-01/05	V132T/05 + XPM-01/05 Meter - Softener

When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettore e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

REFERENCE ADDER:



#B1 Inject. BLUE Flow 1 Standard Label	#B2 Inject. BLUE Flow 2 Standard Label
#G0 Inject. GREY no Flow Standard label	#G5 Inject. GREY Flow 5 Standard Label
#M1 Inject. BROWN Flow 1 Standard Label	
#N4 Inject. BLACK Flow 4 Standard Label	#N5 Inject. BLACK Flow 5 Standard Label
#R3 Inject. RED Flow 3 Standard Label	#R4 Inject. RED Flow 4 Standard Label

Standard Version : xxx #B2 - Standard label, Blue Injector & Flow 2


#F5 Inject. Filter Flow 5 Standard Label	#F0 Inject. Filter no Flow Standard Label
--	---

Standard Version : xxx #F5 - Standard label, Blind Injector & Flow 5

Compact with Chlorine Producer

Reference	Description
V132valve body + ACL0Aqua Clor controller	
CP-ACL/05 	V132T/05 + ACL0-01/05 Meter - Softener w/ 590-A or B Chlor Cell
V132valve body + XPCL XP Mode Clor controller	
MD-CLC/05 	V132A/05 + XPCL/05 Chrono - Softener w/ 590 B Chlor Cell
MD-CLV/05	V132T/05 + XPCL-01/05 Meter - Softener w/ 590-A or B Chlor Cell
REFERENCE ADDER:	
#B1 Inject. BLUE Flow 1 Standard Label	#B2 Inject. BLUE Flow 2 Standard Label
#G0 Inject. GREY no Flow Standard label	#G5 Inject. GREY Flow 5 Standard Label
#M1 Inject. BROWN Flow 1 Standard Label	
#N4 Inject. BLACK Flow 4 Standard Label	#N5 Inject. BLACK Flow 5 Standard Label
#R3 Inject. RED Flow 3 Standard Label	#R4 Inject. RED Flow 4 Standard Label
<p>Please, specify the type of Chlorinator Cell 3/8"connection: CL"A" for male/male CL"B" for male/female Veuillez spécifier le type de raccord 3/8" du chlorinateur: CL"A" mâle/mâle ou CL"B" mâle/femelle - Bitte Chlorerzeuger Anschluss 3/8" angeben: CL"A" für AG/AG - CL"B" für AG/IG - Si prega di specificare il tipo di connessione del clorinatore 3/8": CL "A" per maschio/maschio o CL "B" per maschio/femmina - Especificar el tipo de conexión para el clorador 3/8": CL"A" para macho/macho o CL"B" para macho/hembra</p> <p>Standard Version: xxx #F5 - Standard label, Blind Injector & Flow 5</p>	

Compact with Mechanical controller

Reference	Description
V132valve body + ST0 Standard Mechanical controller	
2001/05 	V132A/05 + ST0/05 Chrono - Softener
2005/05	V132F/05 + ST0-08/05 Chrono - Filter

When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettore e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

COMPACT COMMERCIAL: VALVE + CONTROLLER

KIT COMMERCIAL: VANNE + PROGRAMMATEUR - GEWERBEKOMPAKT: VENTIL + STEUERUNG - COMPOSTI COMMERCIALI: VALVOLE + TIMER - KIT COMERCIAL: VÁLVULA + PROGRAMADOR

Included Top & Bottom Distributors

Sont incluses: crépines inférieure et supérieure - Sind mitgeliefert: obere und untere Düse - Sono compresi di crepina inferiore e superiore - Se incluye: crepina inferior y superior

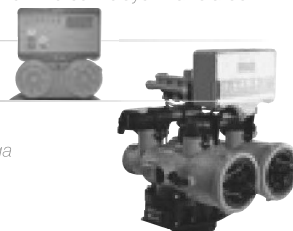
Excluded Brine Valve and Inlet/Outlet Connections - To be ordered separately

Non inclus: vanne à saumure et raccords Entrée/Sortie - À commander séparément - Sind nicht mitgeliefert: Soleventil und Anschlüsse Eingang/Ausgang - Sollen separat bestellt werden - Non sono compresi di valvola salamoia e di raccordi entrata/uscita - da ordinare separatamente - No se incluye: válvula de salmuera ni conexiones de entrada y salida - pedir separadamente

V132valve body + ACL0Aqua Clor controller

Please contact Pentair Water for any information

Veuillez contacter Pentair Water pour toute information - Bitte kontaktieren Sie Pentair Water für zusätzliche Information - Si prega di contattare Pentair Water per eventuali informazioni - Contactar Pentair Water para cualquier otra información



V132 V230 V240 VALVE BODY SERIES

VANNES SÉRIE V132 V230 V240 - VENTIL FAMILIE V132 V230 V240 - CORPI VALVOLA V132 V230 V240 - VÁLVULAS SERIES V132 V230 V240

Included Top & Bottom Distributors (except V240 excluded)

Sont incluses (sauf pour V240): crépines inférieure et supérieure - Sind mitgeliefert (ausser bei V240): obere und untere Düse - Sono compresi di crepina inferiore e superiore - Se incluye (excepto para V240): crepina inferior y superior

Excluded Inlet/Outlet Connections - To be ordered separately

Non inclus: vanne à saumure et raccords Entrée/Sortie - A commander séparément - Sind nicht mitgeliefert: Soleventil und Anschlüsse Eingang/Ausgang - Sollen separat bestellt werden - Non sono compresi di valvola salamoia e di raccordi entrata/uscita - da ordinare separatamente - No se incluye: válvula de salmuera ni conexiones de entrada y salida - pedir separadamente

LETTER CODES

A Softening

F Filtration

E Duplex (with external hydraulic distributors connection)

T Volumetric (with internal turbine)

V132 VALVES

Valve mounting: Top mount

Montage en tête - Top Montage - Montaggio superiore - Montaje superior

V132 Valve body assy with pilot

Connection type: quick connect inlet and outlet ports

Type de raccord: raccord rapide entrée/sortie - Anschlussstyp: Schnellverbindung Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo: innesto rapido entrata/uscita - Tipo de conexión: conexión rápida entrada / salida

Reference	Description
V132A/05**	V132 Softener valve body assy
V132T/05**	V132 Metered Softener valve body assy
V132F/05**	V132 Filter valve body assy

Note: Available on demand with external threads and 2 pieces connections: Fittings Ref.494B/C/F/S or T.

Disponibile sur demande avec filetages extérieurs et 2 raccords: Fittings Ref.494B/C/F/S or T - Auf Anfrage mit Aussengewinde und 2 Anschlussadapter: Fittings Ref.494B/C/F/S or T - Disponibile su richiesta con flange esterne e connessioni 2 pezzi: Fittings Ref.494B/C/F/S or T - Bajo demanda, están disponibles con rosca exterior y conexión 2 piezas: Fittings Ref.494B/C/F/S or T

** soon will be available the new item V132A/06, V132T/06, V132F/06

When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettore e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

REFERENCE ADDER:

#B1 Inject. BLUE Flow 1 Standard Label

#B2 Inject. BLUE Flow 2 Standard Label

#G0 Inject. GREY no Flow Standard label

#G5 Inject. GREY Flow 5 Standard Label

#M1 Inject. BROWN Flow 1 Standard Label

#N4 Inject. BLACK Flow 4 Standard Label

#N5 Inject. BLACK Flow 5 Standard Label

#R3 Inject. RED Flow 3 Standard Label

#R4 Inject. RED Flow 4 Standard Label

Standard Version: xxx #B2 - Standard label, Blue Injector & Flow 2

#F5 Inject. Filter Flow 5 Standard Label

#F0 Inject. Filter no Flow Standard Label

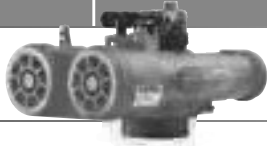
Standard Version: xxx #F5 - Standard label, Blind Injector & Flow 5

V132 Valve body assy with Hydraulic connections for external pilot

Connection type: quick connect inlet and outlet ports

Type de raccord: raccord rapide entrée/sortie - Anschlussstyp: Schnellverbindung Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo: innesto rapido entrata/uscita - Tipo de conexión rápida entrada / salida

Reference	Description
V132E-05/05	V132 Softener Duplex valve body assy 5 hydraulic connections
V132E-T05/05	V132 Metered Softener Duplex valve body assy 5 hydraulic conn.



Note: Available on demand with external threads and 2 pieces connections: Fittings Ref.494B/C/F/S or T

Disponible sur demande avec filetages extérieurs et 2 raccords: Fittings Ref.494B/C/F/S or T - Auf Anfrage mit Aussengewinde und 2 Anschlussadapter: Fittings Ref.494B/C/F/S or T - Disponibile su richiesta con flange esterne e connessioni 2 pezzi: Fittings Ref.494B/C/F/S or T - Bajo demanda, están disponibles con rosca exterior y conexión 2 piezas: Fittings Ref.494B/C/F/S or T

When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettoe e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.



REFERENCE ADDER:

#B1 Inject. BLUE Flow 1 Standard Label	#B2 Inject. BLUE Flow 2 Standard Label
#G0 Inject. GREY no Flow Standard label	#G5 Inject. GREY Flow 5 Standard Label
#M1 Inject. BROWN Flow 1 Standard Label	
#N4 Inject. BLACK Flow 4 Standard Label	#N5 Inject. BLACK Flow 5 Standard Label
#R3 Inject. RED Flow 3 Standard Label	#R4 Inject. RED Flow 4 Standard Label
<i>Standard Version: xxx #B2 - Standard label, Blue Injektor & Flow 2</i>	
#F5 Inject. Filter Flow 5 Standard Label	#F0 Inject. Filter no Flow Standard Label
<i>Standard Version: xxx #F5 - Standard label, Blind Injektor & Flow 5</i>	

Fittings

Caution : At least two kit fittings are needed for one valve - if not indicated in description, kit means 1 piece.

Attention : il faut au moins deux kits fittings pour une vanne - sauf indication contraire, la désignation "kit" correspond à 1 pièce. - Warnung : zwei "kit fittings" sind für ein Ventil notwendig - falls nichts anderes geschrieben, bedeutet die Beschreibung "kit" 1 einzel Teil. - Attenzione: per ogni valvola sono necessari 2 kit di attacchi - se non indicato nella descrizione, kit significa 1 pezzo. - Atención : son necesarios 2 kit por válvula - si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza

Reference	Description		
For V132 and V240 with quick inlet and outlet ports			
2265-3L/05	Kit elbow fitting 1" to be glued (ABS)		
2265-A/05	Kit fitting ¾" female threaded (NYLON)		
2265-B/05	Kit fitting 1" female threaded (NYLON)		
2265-C/05	Kit fitting 1" ¼ female threaded (NYLON)		
2265-D/05	Kit fitting 1" to be glued (ABS)		
2265-GB/05	Kit fitting 1" ¼ NPT COUPLE (NYLON)		
2265-H/05	Kit fitting socket 1" ½ ext > 1" int (NYLON)		
2265-I/05	Kit fitting socket 2" ext > 1" ¼ int (NYLON)		
2265-K/05	Kit fitting 1" ½ female threaded (NYLON)		
For V132, V230 and V240 threaded inlet and outlet ports			
494-B/05	Kit fitting PVC 2" valve side - 1" ¼ pipe side		
494-C/05	Kit fitting PVC 2" valve side - D 40 female		
494-F/05	Kit fitting brass 2" valve side > 1" ½ male		
494-S/05	Kit fitting 2" Gas valve side > 1" ¼ NPT pipe side		
494-T/05	Kit fitting 2" Gas valve side > 40 mm NPT to be glued		

V230 VALVES

Valve mounting: Top mount

Montage en tête - Top Montage - Montaggio superiore - Montaje superior

V230 Valve body assy with PILOT

Connection type: external threaded inlet and outlet ports

Type de raccord: raccord fileté mâle entrée/sortie - Anschlussstyp: Aussengewinde Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo: entrata/uscita filettato esterno

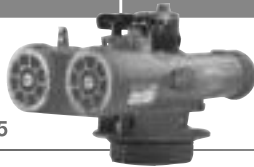
Reference	Description
V230A/05	V230 Softening valve body assy
V230T/05	V230 Volumetric valve body assy
V230F/05	V230 Filter valve body assy

V230 Valve body assy with Hydraulic connections for external pilot

Connection type: external threaded inlet and outlet ports

Type de raccord: raccord fileté mâle entrée/sortie - Anschlussstyp: Aussengewinde Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo: entrata/uscita filettato esterno

Reference	Description
V230E/05	V230 Duplex valve body assy
V230E/05	V230 Duplex valve body assy with elbow drain
V230E-T05/05	V230 Duplex valve body assy with internal counter meter



When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettore e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

REFERENCE ADDER:

#G0 Inject. GREY no Flow	#G5 Inject. GREY Flow 5
#N4 Inject. BLACK Flow 4	#N5 Inject. BLACK Flow 5
#R3 Inject. RED Flow 3	#R4 Inject. RED Flow 4

Standard Version: xxx #N4 - Black Injector & Flow 4

#F0 Inject. Filter no Flow	#F5 Inject. Filter Flow 5
----------------------------	---------------------------

Standard Version: xxx #F0 - Blind Injector & No Flow

Fittings

REFER PAGE 47

Caution: At least two kit fittings are needed for one valve - if not indicated in description, kit means 1 piece.

Attention: il faut au moins deux kits fittings pour une vanne - sauf indication contraire, la désignation "kit" correspond à 1 pièce. - Warnung: zwei "kit fittings" sind für ein Ventil notwendig - falls nichts anderes geschrieben, bedeutet die Beschreibung "kit" 1 einzel Teil. - Attenzione: per ogni valvola sono necessari 2 kit di attacchi - se non indicato nella descrizione, kit significa 1 pezzo. - Atención: son necesarios 2 kit por válvula - si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza

V240 VALVES

Valve mounting: Side mount

Montage latéral - Seitenmontage - Montaggio laterale - Montaje lateral

Connection type: quick connect inlet and outlet ports

Type de raccord: raccords rapides entrée/sortie - Anschlussstyp: Schnellverbindungen Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo: innesti rapidi entrata/uscita

Caution: DLFC not included in the valve

Attention: DLFC non inclus dans la vanne - Warnung: kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione: DLFC non compreso - Atención: no se incluye los DLFC en las válvulas

Reference	Description
V240A-05/05	V240 Softening valve body assy with 5 conn.
V240T-05/05	V240 Volumetric valve body assy
V240F-05/05	V240 Filter valve body assy



Note: Available on demand with external threads and 2 pieces connections: Fittings Ref.494B/C/F/S or T

Disponibile sur demande avec filetages extérieurs et 2 raccords: Fittings Ref.494B/C/F/S or T - Auf Anfrage mit Aussengewinde und 2 Anschlussadapter: Fittings Ref.494B/C/F/S or T - Disponibile su richiesta con flange esterne e connessioni 2 pezzi: Fittings Ref.494B/C/F/S or T - Bajo demanda, están disponibles con rosca exterior y conexión 2 piezas: Fittings Ref.494B/C/F/S or T

When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettore e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

REFERENCE ADDER:

G Inject. GREY

N Inject. BLACK

R Inject. RED

Standard Version: xxx #N - Black Injector



F Inject. Filter

Standard Version: xxx #F - Blind Injector

Fittings

Caution : At least two kit fittings are needed for one valve - if not indicated in description, kit means 1 piece.

Attention : il faut au moins deux kits fittings pour une vanne - sauf indication contraire, la désignation "kit" correspond à 1 pièce. - Warnung : zwei "kit fittings" sind für ein Ventil notwendig - falls nichts anderes geschrieben, bedeutet die Beschreibung "kit" 1 einzel Teil. - Attenzione: per ogni valvola sono necessari 2 kit di attacchi - se non indicato nella descrizione, kit significa 1 pezzo. - Atención : son necesarios 2 kit por válvula - si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza

Reference	Description		
For V132 and V240 with quick inlet and outlet ports			
2265-3L/05	Kit elbow fitting 1" to be glued (ABS)		
2265-A/05	Kit fitting ¾" female threaded (NYLON)		
2265-B/05	Kit fitting 1" female threaded (NYLON)		
2265-C/05	Kit fitting 1" ¼ female threaded (NYLON)		
2265-D/05	Kit fitting 1" to be glued (ABS)		
2265-GB/05	Kit fitting 1" ¼ NPT COUPLE (NYLON)		
2265-H/05	Kit fitting socket 1" ½ ext > 1" int (NYLON)		
2265-I/05	Kit fitting socket 2" ext > 1" ¼ int (NYLON)		
2265-K/05	Kit fitting 1" ½ female threaded (NYLON)		
For V132, V230 and V240 threaded inlet and outlet ports			
494-B/05	Kit fitting PVC 2" valve side - 1" ¼ pipe side		
494-C/05	Kit fitting PVC 2" valve side - D 40 female		
494-F/05	Kit fitting brass 2" valve side > 1" ½ male		
494-S/05	Kit fitting 2" Gas valve side > 1" ¼ NPT pipe side		
494-T/05	Kit fitting 2" Gas valve side > 40 mm NPT to be glued		

V250 VALVES

Valve mounting: Top mount

Montage en tête - Top Montage - Montaggio superiore - Montaje superior

Connection type : external threaded inlet and outlet ports

Type de raccord : raccords filetés mâle entrée/sortie - Anschlussstyp : Aussengewinde Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo : entrata/uscita filettati esterni - Tipo de conexión : conexión rosca macho entrada / salida

With top & bottom distributor

Sont incluses : crépines inférieure et supérieure - Sind mitgeliefert : obere und untere Düse - Sono compresi : crepine superiore e inferiore - Se incluye : crepina inferior y superior

Caution : DLFC not included in the valve

Attention : DLFC non inclus dans la vanne - Warnung : kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione : DLFC non compreso nella valvola - Atención : no se incluye los DLFC en las válvulas

Reference	Description
V250A-BP/05	V250 Softening valve body assy
V250A-NBP/05	V250 Softening valve body assy NO BY-PASS



When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettore e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

REFERENCE ADDER:

#B Inject. BLUE	#N Inject. BLACK
Standard Version : xxx #B - Blue Injector	

V260 VALVES

Valve mounting: Side mount

Montage latéral - Seitenmontage - Montaggio laterale - Montaje lateral

Connection type : external threaded inlet and outlet ports/top & bottom ports

Type de raccord : entrée/sortie et raccords haut et bas filetés mâles - Anschlussstyp : Aussengewinde Eingang/Ausgang und untere und obere Anschlüsse - Tipo di raccordo : filettati esterni entrata/uscita e superiori/inferiori - Tipo de conexión : conexión rosca macho entrada / salida y superior / inferior

Caution : DLFC not included in the valve

Attention : DLFC non inclus dans la vanne - Warnung : kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione : DLFC non compreso nella valvola - Atención : no se incluye los DLFC en las válvulas

Reference	Description
V260A-BP/05	V260 Softening valve body assy
V260A-BP/06	V260 Softening valve separated bodies



When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettore e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

REFERENCE ADDER:

#B Inject. BLUE	#N Inject. BLACK
Standard Version : xxx #B - Blue Injector	

Fittings

Caution : At least two kit fittings are needed for one valve - if not indicated in description, kit means 1 piece

Attention : il faut au moins deux kits fittings pour une vanne - sauf indication contraire, la désignation "kit" correspond à 1 pièce - Warnung : zwei "kit fittings" sind für ein Ventil notwendig - falls nichts anderes geschrieben, bedeutet die Beschreibung "kit" 1 einzel Teil - Attenzione : per ogni valvola sono necessari 2 kit di attacchi - se non indicato nella descrizione, kit significa 1 pezzo - Atención : son necesarios 2 kit por válvula - si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza

Reference	Description
For V250, V260, V350, V351, 3V-50	
494-A/05	Kit fitting PVC 2" ¼ valve side > D.50 mm to be glued
494-G/05	Kit fitting brass 2" ¼ valve side > 2" male
494-H/05	Kit fitting PVC 2" ¼ valve side > 1" ½ female
494-P/05	Kit fitting brass 2" ¼ valve side > 1" ½ male



V360 VALVES

Valve mounting: Side mount

Montage latéral - Seitenmontage - Montaggio laterale - Montaje lateral

Connection type: flanged inlet and outlet ports/top & bottom ports

Type de raccord : entrée/sortie et raccords haut et bas à bride - Anschlussstyp : Eingang/Ausgang und untere und obere Anschlüsse mit Flanschen - Tipo di raccordo : flangiato entrata/uscita e superiore/inferiore - Tipo de conexión : conexión entrada / salida y superior / inferior para bridas

Caution : DLFC not included in the valve

Attention : DLFC non inclus dans la vanne - Warnung : kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione : DLFC non compreso nella valvola - Atención : no se incluye los DLFC en las válvulas

Reference	Description
V360A-05/05 (4 fittings needed)	V360 Softening valve body assy with 5 hydraulic conn.
V360F-04/05 (4 fittings needed)	V360 Filter valve body assy
V360A-05/09 (4 fittings needed)	V360 Softening valve body assy with two special pistons High Flow
V360F-2PS/05 (4 fittings needed)	V360 Filter valve body assy with two special pistons High Flow



When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettore e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

REFERENCE ADDER:

#N Inject. BLACK

#R Inject. RED



#W Inject. WHITE

Standard Version : xxx #R - Red Injector

Fittings

Caution : if not indicated in description, kit means 1 piece

Attention : sauf indication contraire, la désignation "kit" correspond à 1 pièce - Warnung : falls nichts anderes geschrieben, bedeutet die Beschreibung "kit" 1 einzel Teil - Attenzione : se non indicato nella descrizione, kit significa 1 pezzo - Atención : si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza- Atención : son necesarios 2 kit por válvula - si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza

Reference	Description	
For V360		
364-A/05	Flange 1" ½ threaded female	
364-B/05	Flange 2" threaded female	
364-C/05	Flange 2" ½ threaded female	
364-D/05	Flange 3" threaded female	
364-E01/05	Flange 50 mm to be glued female ABS	
364-F01/05	Flange 63 mm to be glued female ABS	
364-G01/05	Flange 75 mm to be glued female ABS	
364-N01/05	Flange 60,4 mm to be glued female ABS	
364-P01/05	Flange ABS 3" NPT to be glued (89,3 mm)	
364-Q01/05	Flange ABS 3" to be glued (90,2 mm)	

PROFILTER SEA WATER

Valve mounting: Side mount, except V351 (top mount)


Montage latéral, sauf V351 (montage en tête) - Seitenmontage, außer V351 (Top Montage) - Montaggio laterale, tranne V351 (montaggio superiore) - Montaje lateral excepto V351 (Montaje superior)

Connection type: external threaded inlet and outlet ports

Type de raccord: entrée/sortie et raccords haut et bas filetés mâles - Anschlussstyp: Aussengewinde Eingang/Ausgang und untere und obere Anschlüsse - Tipo di raccordo: filettati esterni entrata/uscita e superiori/inferiori - Tipo de conexión: conexión rosca macho entrada / salida y superior / inferior

Caution : DLFC not included in the valve



Attention : DLFC non inclus dans la vanne - Warnung : kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione : DLFC non compreso nella valvola - Atención: no se incluye los DLFC en las válvulas

Reference	Description	
V350F-FE/06 (6 fittings needed)	V350 ProFilter valve sea Water	
V351F-FE/06 (6 fittings needed)	V351 ProFilter valve sea Water	
V363F-FE/06 (6 fittings needed)	V363 ProFilter valve sea water	
3V-63FE/06 (3 fittings needed)	Flange 3" threaded female	

Fittings

Caution : if not indicated in description, kit means 1 piece

Attention : sauf indication contraire, la désignation "kit" correspond à 1 pièce - Warnung : falls nichts anderes geschrieben, bedeutet die Beschreibung "kit" 1 einzel Teil - Attenzione: se non indicato nella descrizione, kit significa 1 pezzo - Atención : si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza- Atención : son necesarios 2 kit por válvula - si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza

Reference	Description	
For ProFilter Sea Water Valves		
494-A/05		Kit fitting PVC 2" ¼ valve side > D.50 mm to be glued
494-H/05		Kit fitting PVC 2" ¼ valve side > 1" ½ female
494-I/05		Kit fitting PVC 2" ¾ valve side > 63 mm to be glued
494-I1/05		Kit fitting 2" ¾ brass valve side > 63 mm PVC
494-I2/05		Kit fitting 2" ¾ brass valve side > 2" PVC
494-R/05		Kit fitting 2" ¾ PVC valve side > 2" PVC
494-U/05		Kit fitting 2" ¾ PVC valve side > 2" PVC NPT

V350 VALVES

Valve mounting: Side mount

Montage latéral - Seitenmontage - Montaggio laterale - Montaje lateral

Connection type: external threaded inlet and outlet ports/top & bottom ports

Type de raccord: entrée/sortie et raccords haut et bas filetés mâles - Anschlussstyp: Aussengewinde Eingang/Ausgang und untere und obere Anschlüsse - Tipo di raccordo: filettati esterni entrata/uscita e superiori/inferiori - Tipo de conexión: conexión rosca macho entrada / salida y superior / inferior

Caution: DLFC not included in the valve

Attention: DLFC non inclus dans la vanne - Warnung: kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione: DLFC non compreso nella valvola - Atención: no se incluye los DLFC en las válvulas

Reference	Description	
V350F-BW1/05 <i>(5 fittings needed)</i>	V350 Filter valve (50 mm) only backwash with securing springs	
V350F-BWFE/05 <i>(5 fittings needed)</i>	V350 Filter valve (50 mm) only backwash	
V350F-FE/05 <i>(6 fittings needed)</i>	V350 Filter valve (50 mm)	
V350F-FE2/05 <i>(6 fittings needed)</i>	V350 Filter valve (50 mm) with securing spring	



V351 VALVES

Valve mounting: Top mount

Montage en tête - Top Montage - Montaggio superiore - Montaje superior

Connection type: external threaded inlet and outlet ports

Type de raccord: raccords filetés mâle entrée / sortie - Anschlussstyp: Aussengewinde Eingang / Ausgang - Tipo di raccordo: entrata / uscita filettati esterni - Tipo de conexión: conexión rosca macho entrada / salida

Caution: DLFC not included in the valve

Attention: DLFC non inclus dans la vanne - Warnung: kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione: DLFC non compreso nella valvola - Atención: no se incluye los DLFC en las válvulas

Reference	Description
V351F-BW / 05 (3 fittings needed)	V351 Filter valve (50 mm) top mounted only backwash
V351F / 05 (4 fittings needed)	V351 Filter valve (50 mm) top mounted



Fittings

Caution: if not indicated in description, kit means 1 piece

Attention: sauf indication contraire, la désignation "kit" correspond à 1 pièce - Warnung: falls nichts anderes geschrieben, bedeutet die Beschreibung "kit" 1 einzel Teil - Attenzione: se non indicato nella descrizione, kit significa 1 pezzo - Atención: si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza - Atención: son necesarios 2 kit por válvula - si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza

Reference	Description
For V250, V260, V350, V351, 3V-50	
494-A/05	Kit fitting PVC 2" ¼ valve side > D.50 mm to be glued
494-G/05	Kit fitting brass 2" ¼ valve side > 2" male
494-H/05	Kit fitting PVC 2" ¼ valve side > 1" ½ female
494-P/05	Kit fitting brass 2" ¼ valve side > 1" ½ male



V363 VALVES

Valve mounting: Side mount

Montage latéral - Seitenmontage - Montaggio laterale - Montaje lateral

Connection type: external threaded inlet and outlet ports / top & bottom ports

Type de raccord: entrée / sortie et raccords haut et bas filetés mâles - Anschlussstyp: Aussengewinde Eingang / Ausgang und untere und obere Anschlüsse - Tipo di raccordo: filettati esterni entrata / uscita e superiori / inferiori - Tipo de conexión: conexión rosca macho entrada / salida y superior / inferior

Caution: DLFC not included in the valve

Attention: DLFC non inclus dans la vanne - Warnung: kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione: DLFC non compreso nella valvola - Atención: no se incluye los DLFC en las válvulas

Reference	Description
V363F-BW1 / 05 (5 fittings needed)	V363 Filter valve (63 mm) only backwash with security springs
V363F-BWFE / 05 (5 fittings needed)	V363 Filter valve (63 mm) only backwash
V363F-FE / 05 (6 fittings needed)	V363 Filter valve (63 mm)
V363F-FE2 / 05 (6 fittings needed)	V363 Filter valve (63 mm) with security springs



Fittings

Caution : if not indicated in description, kit means 1 piece

Attention : sauf indication contraire, la désignation "kit" correspond à 1 pièce - Warnung : falls nichts anderes geschrieben, bedeutet die Beschreibung "kit" 1 einzel Teil - Attenzione: se non indicato nella descrizione, kit significa 1 pezzo - Atención : si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza- Atención : son necesarios 2 kit por válvula - si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza

Reference	Description
For V363, 3V-63	
494-I/05	Kit fitting PVC 2" 3/4 valve side > 63 mm to be glued
494-I1/05	Kit fitting 2" 3/4 brass valve side > 63 mm PVC
494-I2/05	Kit fitting 2" 3/4 brass valve side > 2" PVC
494-R/05	Kit fitting 2" 3/4 PVC valve side > 2" PVC
494-U/05	Kit fitting 2" 3/4 PVC valve side > 2" PVC NPT



3 WAY VALVES 3V-50

VANNES 3 VOIES 3V-50 - 3 WEGE-VENTILE 3V-50 - VALVOLE A 3 VIE 3V-50 - VÁLVULAS DE 3 VÍAS 3V-50

Connection type: external threaded inlet and outlet ports

Type de raccord : raccords filetés mâle entrée / sortie - Anschlussstyp : Aussengewinde Eingang / Ausgang - Tipo di raccordo : entrata / uscita filettati esterni - Tipo de conexión : conexión rosca macho entrada / salida

Reference	Description
3V-50FE/05 (3 fittings needed)	3-WAY valve (50 mm)
3V-50FE1/05 (3 fittings needed)	3-WAY valve (50mm) with security spring



Fittings

Caution : if not indicated in description, kit means 1 piece

Attention : sauf indication contraire, la désignation "kit" correspond à 1 pièce - Warnung : falls nichts anderes geschrieben, bedeutet die Beschreibung "kit" 1 einzel Teil - Attenzione: se non indicato nella descrizione, kit significa 1 pezzo - Atención : si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza- Atención : son necesarios 2 kit por válvula - si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza

Reference	Description
For V250, V260, V350, V351, 3V-50	
494-A/05	Kit fitting PVC 2" 1/4 valve side > D.50 mm to be glued
494-G/05	Kit fitting brass 2" 1/4 valve side > 2" male
494-H/05	Kit fitting PVC 2" 1/4 valve side > 1" 1/2 female
494-P/05	Kit fitting brass 2" 1/4 valve side > 1" 1/2 male




3 WAY VALVES 3V-63

VANNES 3 VOIES 3V-63 - 3 WEGE-VENTILE 3V-63 - VALVOLE A 3 VIE 3V-63 - VÁLVULAS DE 3 VÍAS 3V-63

Connection type: external threaded inlet and outlet ports


Type de raccord : raccords filetés mâle entrée / sortie - Anschlussstyp : Aussengewinde Eingang / Ausgang - Tipo di raccordo : entrata / uscita filettati esterni - Tipo de conexión : conexión rosca macho entrada / salida

Reference	Description	
3V-63FE/05 (3 fittings needed)	3-WAY valve (63 mm)	
3V-63FE1/05 (3 fittings needed)	3-WAY valve (63mm) with security spring	

Fittings

Caution : if not indicated in description, kit means 1 piece

Attention : sauf indication contraire, la désignation "kit" correspond à 1 pièce - Warnung : falls nichts anderes geschrieben, bedeutet die Beschreibung "kit" 1 einzel Teil - Attenzione : se non indicato nella descrizione, kit significa 1 pezzo - Atención : si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza- Atención : son necesarios 2 kit por válvula - si no se especifica lo contrario, un kit corresponde a 1 pieza

Reference	Description	
For V363, 3V-63		
494-I/05	Kit fitting PVC 2" 3/4 valve side > 63 mm to be glued	
494-I1/05	Kit fitting 2" 3/4 brass valve side > 63 mm PVC	
494-I2/05	Kit fitting 2" 3/4 brass valve side > 2" PVC	
494-R/05	Kit fitting 2" 3/4 PVC valve side > 2" PVC	
494-U/05	Kit fitting 2" 3/4 PVC valve side > 2" PVC NPT	

SIATA DI VALVES, CONTROLLERS & ACCESSORIES

VANNES, PROGRAMMATEURS ET ACCESSOIRES POUR DÉMINÉRALISATION - VENTILE, STEUERUNGEN UND ZUBEHÖRE FÜR VOLLENTSALZUNG - VALVOLE DEMINERALIZZAZIONE, TIMER E ACCESSORI - VÁLVULAS, PROGRAMADORES Y ACCESORIOS PARA DESMINERALIZACIÓN

DI VALVE BODY SERIES

Top Mounted valves Top & Bottom Distributors are INCLUDED

Vannes avec montage en tête : crépines inférieure et supérieure INCLUSES - Bei Top Montage Ventile : obere und untere Düse sind MITGELIEFERT - Per le valvole a montaggio superiore le crepine superiori e inferiori sono INCLUSE - Válvulas para montaje superior : crepinas inferior y superior INCLUIDAS

Side Mounted valves Top & Bottom Distributors are EXCLUDED

Vannes avec montage latéral : PAS de crépines inférieure et supérieure - Bei Seiten Montage Ventile : KEINE obere und untere Düse - Per le valvole a montaggio laterale le crepine superiori e inferiori sono ESCLUSE - Válvulas para montaje lateral : crepinas inferior y superior NO INCLUIDAS

Excluded Inlet/Outlet Connections - To be ordered separately

Non inclus : raccords Entrée/Sortie - Sind nicht mitgeliefert : Anschlüsse Eingang/Ausgang - Non sono compresi : raccordi entrata/uscita - No incluidas : conexiones entrada / salida

V132 DI Valve body assy

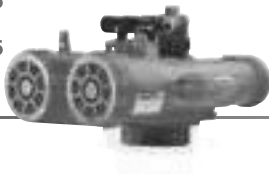
Valve mounting: Top mount

Montage en tête - Top Montage - Montaggio superiore - Montaje superior

Connection type: quick inlet and outlet ports

Type de raccord : raccords rapides Entrée/Sortie - Anschlussstyp : Schnellverbindungen Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo : innesti rapidi entrata/uscita - Tipo de conexión rápida entrada / salida

Reference	Description
V132D-04/05	V132 DI Anionic valve body assy + probe
V132D-05/05	V132 DI Cationic valve body assy
V132P-D/05	V132 DI Valve body assy with twin pilots



Valve mounting: Top mount

Montage en tête - Top Montage - Montaggio superiore - Montaje superior

Connection type: quick inlet and outlet ports

Type de raccord : raccords rapides Entrée/Sortie - Anschlussstyp : Schnellverbindungen Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo : innesti rapidi entrata/uscita - Tipo de conexión rápida entrada / salida

Reference	Description
V132D-4BFE/05	V132 D.I. Anionic valve body assy ext. threads + probe
V132D-5BFE/05	V132 D.I. Cationic valve body assy ext. Threads 5 connections

REFERENCE ADDER:

# B1 Inject. BLUE Flow 1 Standard Label	# B2 Inject. BLUE Flow 2 Standard Label
# G0 Inject. GREY no Flow Standard label	# G5 Inject. GREY Flow 5 Standard Label
# M1 Inject. BROWN Flow 1 Standard Label	
# N4 Inject. BLACK Flow 4 Standard Label	# N5 Inject. BLACK Flow 5 Standard Label
# R3 Inject. RED Flow 3 Standard Label	# R4 Inject. RED Flow 4 Standard Label

Standard Version : xxx #B2 - Standard label, Blue Injector & Flow 2

V230 DI Valve body assy

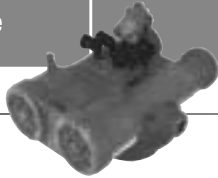
Valve mounting: Top mount

Montage en tête - Top Montage - Montaggio superiore - Montaje superior

Connection type: ext. threaded inlet and outlet ports

Type de raccord : raccord fileté mâle Entrée/Sortie - Anschlussstyp : Aussengewinde Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo : entrata / uscita filettato esterno - Tipo de conexión : conexión rosca macho entrada / salida

Reference	Description
V230D-05/05	V230 DI valve body assy 5 connections



When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettoe e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

REFERENCE ADDER:

#B1 Inject. BLUE Flow 1 Standard Label	#B2 Inject. BLUE Flow 2 Standard Label
#G0 Inject. GREY no Flow Standard label	#G5 Inject. GREY Flow 5 Standard Label
#M1 Inject. BROWN Flow 1 Standard Label	
#N4 Inject. BLACK Flow 4 Standard Label	#N5 Inject. BLACK Flow 5 Standard Label
#R3 Inject. RED Flow 3 Standard Label	#R4 Inject. RED Flow 4 Standard Label

Standard Version : xxx #B2 - Standard label, Blue Injector & Flow 2

Distributor supports for V132 & V230 DI

To be ordered with the valve and controller

À commander avec la vanne et le controlleur - Zusammen mit Ventil und Steuerung zu bestellen - Da ordinare con la valvola e il timer - Se deben pedir con la válvula y el programador

Reference	Description
VAA99631	for standard Controller
VAA99629-31	for industrial Controller



V240 DI Valve body assy

Valve mounting: Side mount

Montage latéral - Seitenmontage - Montaggio laterale - Montaje lateral

Connection type: quick inlet and outlet ports

Type de raccord: raccords rapides Entrée/Sortie - Anschlussstyp: Schnellverbindungen Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo: innesti rapidi entrata/uscita - Tipo de conexión rápida entrada / salida

Reference	Description
V240D-04/05	V240 DI Anionic valve body assy
V240D-05/05	V240 DI Cationic valve body assy

Valve mounting: Side mount

Montage latéral - Seitenmontage - Montaggio laterale - Montaje lateral

Connection type: ext. threaded inlet and outlet ports

Type de raccord: raccord fileté mâle Entrée/Sortie - Anschlussstyp: Aussengewinde Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo: entrata/uscita filettato esterno

Reference	Description
V240D-5BFE/05	V240 D.I. Cat.& An. valve body assy ext. threads
V240D-FERCC/05	V240 D.I. Cat.& An. valve body assy with backwash regulator

When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettore e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

REFERENCE ADDER:

N Inject. BLACK

R Inject. RED

W Inject. WHITE

Standard Version: xxx #R - Red Injector

V250 DI Valve body assy

Valve mounting: Top mount


Montage en tête - Top Montage - Montaggio superiore - Montaje superior

Connection type: ext. threaded inlet and outlet ports

Type de raccord: raccord fileté mâle Entrée/Sortie - Anschlussstyp: Aussengewinde Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo: entrata/uscita filettato esterno - Tipo de conexión: conexión rosca macho entrada / salida

Caution: DLFC not included in the valve

Attention: DLFC non inclus dans la vanne - Warnung: kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione: DLFC non compreso

Reference	Description	
V250D-NBP/05	V250 DI Cat. & An. valve body assy NO BY-PASS	
REFERENCE ADDER:		
#B Inject. BLUE	#N Inject. BLACK	
Standard Version : xxx # B - Blue Injector No Flow		

Distributor supports for V250 DI

To be ordered with the valve and controller if the standard support is not used

À commander avec la vanne et le contrôleur si le support standard n'est pas utilisé - Zusammen mit Ventil und Steuerung zu bestellen falls die Standard Halterung nicht benutzt wird - Da ordinare con la valvola e il timer se non è stato ordinato il supporto standard

Reference	Description	
VAA99630	for standard Controller	
VAA99629-30	for industrial Controller	

V260 DI valve body assy

Valve mounting: Side mount

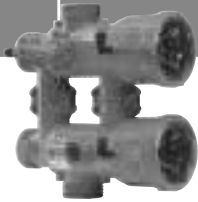
Montage latéral - Seitenmontage - Montaggio laterale - Montaje lateral

Connection type: ext. threaded inlet and outlet ports

Type de raccord: raccord fileté mâle Entrée/Sortie - Anschlussstyp: Aussengewinde Eingang/Ausgang - Tipo di raccordo: entrata/uscita filettato esterno - Tipo de conexión: conexión rosca macho entrada / salida

Caution: DLFC not included in the valve

Attention: DLFC non inclus dans la vanne - Warnung: kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione: DLFC non compreso

Reference	Description	
V260D-BP/05 (4 fittings needed)	V260 D.I. Cat.& An. valve separated bodies, no/bypass valve to be added	
V260D-NBP/05 (4 fittings needed)	V260 D.I. Cat.& An. valve separated bodies & no/bypass valve included	
REFERENCE ADDER:		
#B Inject. BLUE	#N Inject. BLACK	
Standard Version : xxx # B - Blue Injector No Flow		

V360 DI Valve body assy

Valve mounting: Side mount

Montage latéral - Seitenmontage - Montaggio laterale - Montaje lateral

Connection type: Flanges inlet and outlet & top bottom ports

Type de raccord: Entrée/Sortie et raccords haut et bas à bride - Anschlussstyp: Eingang/Ausgang und untere und obere Anschlüsse mit Flanschen - Tipo di raccordo: flangiato entrata/uscita e superiore/inferiore - Tipo de conexión: conexión entrada / salida y superior / inferior para bridas

Caution: DLFC not included in the valve

Attention: DLFC non inclus dans la vanne - Warnung: kein DLFC (Rückspülblende) im Ventil beinhaltet - Attenzione: DLFC non compreso

Reference	Description
V360D-04/05 (4 fittings needed)	V360 DI Anionic valve body assy
V360D-05/05 (4 fittings needed)	V360 DI Cationic valve body assy
V360D-4PS/05 (4 fittings needed)	V360 DI Anionic valve body assy with special pistons
V360D-5PS/05 (4 fittings needed)	V360 DI Cationic valve body assy with special pistons

When ordering please refer to the table hereunder to complete the reference in adding the right Injector & Flow control sizes. Should you not add these reference adders, you will get Standard version, If Custom Labels to be specified.

Pour commander se référer au tableau ci-dessous afin de compléter la référence en ajoutant les tailles d'injecteur & de limiteur de débit. Si rien n'est précisé lors de la commande, la version Standard sera livrée. En cas de label personnalisé, le spécifier. - Bei der Bestellung Referenz und gültige Injektor und DLFC Größe angeben, laut Tabelle hierunten. Falls nichts anderes angegeben ist, wird die Standard Ausführung geliefert. Im Falle spezielle Aufkleber, es genau angeben. - Per ordinare, vedere la tabella qui sotto in modo da completare il codice della valvola con eiettore e misura del Flow Nel caso in cui non venissero specificati, si fornirà la versione standard. Si prega segnalare eventuali mascherine personalizzate. - Para efectuar los pedidos, ver la tabla de abajo y completar el código de la válvula con en el inyector y el regulador de caudal. En caso de no especificarlo se suministrará la versión estandar. En caso de válvulas personalizadas, se debe indicar.

REFERENCE ADDER:

#N Inject. BLACK	#R Inject. RED	#W Inject. WHITE
Standard Version: xxx #R - Red Injector		

Distributor supports for V250 DI

To be ordered with the valve and controller

À commander avec la vanne et le contrôleur - Zusammen mit Ventil und Steuerung zu bestellen - Da ordinare con la valvola e il timer - Se deben pedir con la válvula y el programador

Reference	Description
VAA99628	for standard & industrial Controller with 5 pilots
VAA99627	for standard & industrial Controller with 7 pilots

DI CONTROLLER SERIES

PROGRAMMATEURS POUR SYSTÈMES DE DÉMINÉRALISATION - STEUERUNGEN FÜR VOLLENTSALZUNGSSYSTEME - TIMER PER DEMINERALIZZAZIONE
- PROGRAMADORES PARA DE DESMINERALIZACIÓN

Timer Aquaionic

Caution: Conductivity probe ref. # 2163/05 not included

Attention: Sonde de conductivité réf. # 2163/05 non livrée - Warnung: Leitfähigkeitssonde Ref.#2163/05 nicht mitgeliefert - Attenzione: Sonda di conducibilità ref. # 2163/05 non inclusa - Atención: sonda de conductividad ref. # 2163/05 no incluida

Reference	Description
AI5-02/05#STD	5-Pilots demineralization controller
AI5-02/07#STD	5-Pilots demi controller 12 V 60 Hz 2 Meters cable
AI5-02/08#STD	5-Pilots demi controller 230 V 60 Hz
AI6-02/05#STD	6-Pilots demineralization controller
AI7-02/05#STD	7-Pilots demineralization controller
AI7-02/13#STD	7- Pilots Demi controller 12 V 60 HZ 2 Meters cable
AI7-02/16#STD	7-Pilots demi control. 230 V 60 Hz with shielded transf.
AI7-02/55#STD	7 Pilots demi controller 115 V 60 Hz



Timer Aquaionic Plus

Caution: Conductivity probe ref. # 2163/05 not included

Attention: Sonde de conductivité réf. # 2163/05 non livrée - Warnung: Leitfähigkeitssonde Ref.#2163/05 nicht mitgeliefert - Attenzione: Sonda di conducibilità ref. # 2163/05 non inclusa - Atención: sonda de conductividad ref. # 2163/05 no incluida

Reference	Description
AI-DPLX/05	AQUA IONIC PLUS DUPLEX
AI-PLUS1/05	AQUA IONIC PLUS equipment 24 V



Hydraulic Distributor

Reference	Description
Simplex with 1 distributor and antibackflow valves required	
A4-DIST/05	4-Pilots line "A" for 2 SIATA valves
B4-DIST/05	4-Pilots line "B" for 2 SIATA valves.
C4-DIST/05	4-Pilots line "C" for 2 SIATA valves.
Simplex with 1 distributor and regen. shut-off valves required	
A6-DIST/05	6-Pilots line "A" for D.I. 2 valves + 2 regen.shut-off
B6-DIST/05	6-Pilots line "B" for D.I. 2 valves + 2 regen.shut-off
Simplex with 2 distributors and antibackflow valves required	
A2-DIST/05	2-Pilots line "A" for 1 SIATA valves
B2-DIST/05	2-Pilots line "B" for 1 SIATA valves
C2-DIST/05	2-Pilots line "C" for 1 SIATA valves
Simplex with 2 distributors and regen. shut-off valves required	
A3-DIST/06	3-Pilots line "A" for 1 SIATA valves regenerant line closing
B3-DIST/06	3-Pilots line "B" for 1 SIATA valves regenerant line closing
C3-DIST/06	3-Pilots line "C" for 1 SIATA valves regenerant line closing
Simplex with 2 distributors and regen. shut-off valves required	
A4-DIST/05	4-Pilots line "A" for 2 SIATA valves
B4-DIST/05	4-Pilots line "B" for 2 SIATA valves.
C4-DIST/05	4-Pilots line "C" for 2 SIATA valves.
Duplex (A & B minimum are required) and regen. shut-off valves required	
A6-DIST/05	6-Pilots line "A" for D.I. 2 valves + 2 regen.shut-off
B6-DIST/05	6-Pilots line "B" for D.I. 2 valves + 2 regen.shut-off
Duplex Single valves (A & B minimum are required) and regen. shut-off valves required	
A4-DIST/08	4-Pilots line "A" for 5 single valves
B4-DIST/07	4-Pilots line "B" for 5 single valves

Accessories for DI

Reference	Description
2161/05	T suction regulator
2162-A/05	No return valve (black) NaOH
2162-K1/05	No return valve antiacid (Hcl) Viton FPM
2163/05	Conductivity probe
2184/05	Interface AQUA IONIC series Single.
563-V/05	Flat seal for return valve in VITON



Pneumatic Valves

Reference	Description
1070146 + 1070191	Pneumatic valve ½" Butil N.O.+ fitting
1070145 + 1070192	Pneumatic valve ½" Viton N.O.+ fitting
1070155 + 1070204A	Pneumatic valve 1" PVC N.O.+ fitting 32 mm
1070168 + 1070212	Pneumatic valve 1½" PVC N.O.+ pipe union

D.I. Compact Series

Reference	Description
KIT DI V132	
DI132AI07/1A#01	KIT DI V132 AI
DI132AIP06/1A#01	KIT DI V132 AI PLUS
DI132AIDX06/1A#01	KIT DI V132 AI PLUS DPX
KIT DI V132	
DI230AI07/1A#01	KIT DI V230 AI
DI230AIP06/1A#01	KIT DI V230 AI PLUS DPX
DI230AIDX06/1A#01	KIT DI V230 AI PLUS DPX
KIT DI V250	
DI250AI07/1A#01	KIT DI V250 AI
DI250AIP06/1A#01	KIT DI V250 AI PLUS
DI250AIDX06/1A#01	KIT DI V250 AI PLUS DPX
KIT DI V360	
DI360AI07/1A#01	KIT DI V360 AI
DI360AIP06/1A#01	KIT DI V360 AI PLUS
DI360AIDX06/1A#01	KIT DI V360 AI PLUS DPX

CONTROLLERS FOR SIATA VALVES

PROGRAMMATEURS POUR VANNES SIATA - STEUERUNGEN FÜR SIATA VENTILE - TIMER PER VALVOLE SIATA - PROGRAMADORES PARA VÁLVULAS SIATA

Timer Standard Electronic

Reference	Description
STE0/05#STD	Standard electronic controller for twin pilots
STE0/06#STD	Standard electronic controller (2 micro + 2m cable) for twin pilots
STE2/05#STD	2 pilots standard electronic controller
STE2/06#STD	2 pilots standard electronic controller (2 micro)
STE2/55#STD	2 pilots standard electronic controller 115 V 60 hz
STE3/05#STD	3 pilots standard electronic controller
STE3/06#STD	3 pilots standard electronic controller (2 micro + 2m cable)
STE4/05#STD	4 pilots standard electronic controller



Timer SFE

Reference	Description
SFE0L/05	SFE LPlate controller twin pilots
SFE0L/07	SFE LPlate controller twin pilots w/relay end cycle
SFE0L/06	SFE LPlate Meter controller twin pilots
SFE0L/08	SFE Lplate Meter contr. twin pilots w/relay end cycle
SFE0LC/06	SFE Lplate Meter contr. twin pilots w/ Chlorine phase

Timer XP

Reference	Description
XP0-01/05#STD	Volum. controller with waterMeter cable for twin pilots
XP0/05#STD	Chronometric controller for twin pilots
XP0/07#STD	Chronometric controller for twin pilots 2 micro
XP0/09#STD	Chronometric controller for twin pilots 115 V 60 Hz
XP0/11#STD	Chronometric controller for twin pilots with clear cover
XP0/12#STD	Chronometric controller 60 Hz for twin pilots with transformer
XP2/05#STD	2-Pilots Chronometric controller
XP2/06#STD	2-Pilots Chronometric controller with 2 micro
XP2/08#STD	2-Pilots Chronometric controller with clear cover
XP2/11#STD	2-Pilots Chronometric controller 12 V 60 Hz with 2m cable
XP2/12#STD	2-Pilots Chronometric controller 230 V 60 Hz
XP3/05#STD	3-Pilots Chronometric controller
XP3/06#STD	3-Pilots Chrono contr. 2 micro + 2m cable + clear cover
XP3/11#STD	3-Pilots Chronometric controller with clear cover
XP4/05#STD	4-Pilots Chronometric controller



Timer XP Mode

Reference	Description
XPCL/05#STD	XP mode chronom. controller CI for twin pilots
XPCL-01/05#STD	XP mode volum. Control. CI + Meter cable for twin pilots
XPCL-01/07#STD	See XPCL-01/05#STD plus override 14 days
XPM/05#STD	XP mode chronom. controller for twin pilots
XPM-01/05#STD	XP mode volum. Control. + Meter cable for twin pilots
XPM-01/06#STD	See XPM-01/05#STD + 2 micro + 2 m cable
XPM2/05#STD	2-Pilots XP mode chronometric controller
XPM3/05#STD	3-Pilots XP mode chronometric controller
XPM3/07#STD	3-Pilots XP mode chronometric with 2 m cable



Timer Aquatimer

Reference	Description
AT0-01/05#STD	Controller with waterMeter for twin pilots
AT0-02/05#STD	Controller for twin pilots
AT0-02/06#STD	Controller for twin pilots with 3 DIN plugs
AT2-02/05#STD	2-Pilots controller
AT2-02/10#STD	2-pilots controller for V350F/V363F with 3 DIN plugs
AT2-02/11#STD	2-Pilots controller with 3 DIN plugs
AT3-02/05#STD	3-Pilots controller
AT3-02/06#STD	3-Pilots controll. with cam on demand with 3 DIN plugs
AT3-02/11#STD	3 Pilots filter single valves plant- scheme DA0122
AT3-02/14#STD	3-Pilots controller 12 V 60 Hz 2 m cable
AT3-02/18#STD	3-Pilots controller with 3 DIN plugs
AT4-02/05#STD	4-Pilots controller shut-off valves suction outlet
AT4-02/06#STD	4 Pilots control. for two V350/V351/V363 cascade regen
AT4-02/10#STD	4-Pilots controll. with cam on demand with 3 DIN plugs
AT5-02/07#STD	5-Pilots control. single valves soft. scheme N. DA0125
AT5-02/11#STD	5 Pilots duplex controller cam N. 425-55502
AT5-02/13#STD	5-Pilots Aqua timer duplex (reg. pump start)
AT5-02/10#STD	5-Pilots control.with cam on demand with 3 DIN plugs
AT6-02/10#STD	6-Pilots control.with cam on demand with 3 DIN plugs
AT7-02/10#STD	7-Pilots control.with cam on demand with 3 DIN plugs



Timer Aquaclor

Reference	Description
ACL0-01/05#STD	Volum. control. with waterMeter cable for twin pilots
ACL0/05#STD	Chronometric controller for twin pilots
ACL2-02/05#STD	2-Pilots controller
ACL3-02/05#STD	3-Pilots controller



Timer Aquacubic

Reference	Description
AC5-02/05#STD	5-Pilots duplex controller
AC5-02/18#STD	5-Pilots duplex controller 115 V 60 Hz
AC5-02/19#STD	5-Pilots duplex controller 60 Hz 2 mt cable
AC5-02/20#STD	See AC5-02/05#STD plus 3 DIN plugs
AC5-02/23#STD	5-Pilots duplex control. filtered transformer 220 V 60 Hz
AC6-02/05#STD	6-Pilots duplex controller
AC7-02/05#STD	7-Pilots duplex controller
AC7-02/09#STD	7-Pilots duplex control. Softner single valve no L.L.
AC7-02/17#STD	7-Pilots duplex controller with 3 DIN plugs



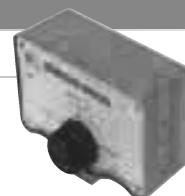
Timer Aquaprogram

Reference	Description
AP0-02/05#STD	Controller for twin pilots
AP2-02/05#STD	2-Pilots controller
AP3-02/05#STD	3-Pilots controller



Manual Timer Standard

Reference	Description
STM/05	Standard Manual



Timer Pulse

Reference	Description
SP0-08/05#STD	Filtration control. for twin pilots 30' regeneration time
SP0/05#STD	Soften. Control. for twin pilots 60' regeneration time
SP0/06#STD	Soften. Control. for twin pilots 120' regeneration time
SP2-08/05#STD	2-pilots filtration control. 30' regeneration time
SP2/05#STD	2-pilots soften. Control. 60' regeneration time
SP2/06#STD	2-pilots soften. Control. 60' regen. time with 2 m cable
SP3-08/05#STD	3-pilots filtration control. 30' regeneration time
SP3/05#STD	3-pilots softening control. 60' regeneration time



Timer for Profilter Valves

Reference	Description
TP1-02/05#STD	1 pilot controller for profilter backwash (BW)
TP2-02/05#STD	2 pilots controller for profilter
XP1-F/05#STD	1-Pilot filter controller for V363F-BW-V350F-BW
XP1-F/07#STD	1-Pilot filter controller for V363-V350 double micro
XP2-F/05#STD	2-Pilots filter controller for V363F V350F



Distributor supports

To be ordered with the valve and controller

À commander avec la vanne et le contrôleur - Zusammen mit Ventil und Steuerung zu bestellen - Da ordinare con la valvola e il timer - Se deben pedir con la válvula y el programador


Reference	Description
Distributor support for V132 and V230	
VAA99631	for standard Controller
Distributor support for V250	
VAA99630	for standard Controller
Distributor support for V 360	
VAA99628	for standard & industrial Controller with 5 pilots
VAA99627	for standard & industrial Controller with 7 pilots
Distributor support for V363	
JD0018	for standard controller
JD0018-20	for Aquatimer Plus

PROFESSIONAL CONTROLLERS

PROGRAMMATEURS PROFESSIONNELS - INDUSTRIE STEUERUNGEN - TIMER PROFESSIONALI - PROGRAMADORES PROFESIONALES


Timer RO EV/EVE

Reference	Description
RO-EV1/05	R.O. controller wall mounting 230 V (CE)
RO-EV24/05	R.O. controller wall mounted 24 V
RO-EVE1/05	R.O. controller for panel 230 V(CE)
RO-EVE24/05	R.O. controller for panel 24 V




Aqua RO Simply

Reference	Description
RO-SIMP/05	Aqua R.O. S I M P L Y. 230 V
RO-SIMP1/05	Aqua R.O. SIMPLY 24 V



Aqua RO Easy

Reference	Description
RO-EASY/05	Equipment Aqua R.O. EASY. 230 V




Timer Aqua RO Micro

Reference	Description
RO-MICRO/05	R.O. MICRO



Aqua Timer Plus

Reference	Description
AT-PLUS1/05	Aqua Timer PLUS 24 V
AT-PLUS2/05	Aqua Timer PLUS 230 V




Hydraulic Distributors for Aqua Timer Plus

Reference	Description
Simplex with brine valve	
A3-DIST/05	3-Pilots line "A" outlet closing
Simplex with shut off valve	
A4-DIST/06	4-Pilots line "A" regenerant / outlet closing
Cascade regeneration for Profilter Valve	
B4-DIST/08	4-Pilots line "B" duplex V 363 / V 350 Cascade regen.
Duplex immediate regeneration # 7 with brine valve	
AB5-DIST/05	5-Pilots DUPLEX lines "AB" with outlet closing
Duplex immediate regeneration # 7 with shut off valve	
AB7-DIST/05	See AB5-DIST/05 + 2 regenerant shut-off valves
Duplex delayed regeneration # 7	
AB5-DIST/06	5-Pilots DUPLEX lines "AB" with stand-by

Aqua Cubic Plus

Reference	Description
AC-PLUS1/05	Aqua Cubic PLUS 24 V
AC-PLUS2/05	Aqua Cubic PLUS 230 V



Hydraulic Distributors for Aqua Cubic Plus

Reference	Description
Duplex immediate regeneration # 7 with brine valve	
AB5-DIST/05	5-Pilots DUPLEX lines "AB" with outlet closing
Duplex immediate regeneration # 7 with shut off valve	
AB7-DIST/05	See AB5-DIST/05 + 2 regenerant shut-off valves
Duplex delayed regeneration # 7 with brine valve or filter except profilter serie	
A2-DIST/05	2-Pilots line "A"
B2-DIST/05	2-Pilots line "B"
Duplex delayed regeneration # 7 with shut off valve or decarbonatation and iron removal	
A3-DIST/06	3-Pilots line "A" regenerant line closing
B3-DIST/06	3-Pilots line "B" regenerant line closing
Carbon filter duplex with 2 lines # 6 series regeneration	
A4-DIST/05	4-Pilots line "A" for D.I.
B4-DIST/05	4-Pilots line "B" for D.I.
Parrallel system # 5 with sequence regeneration with brine valve	
A3-DIST/05	3-Pilots line "A" outlet closing
B3-DIST/05	3-Pilots line "B" outlet closing
Parrallel system # 5 with sequence regeneration with shut off valve	
A4-DIST/06	4-Pilots line "A" regenerant / outlet closing
B4-DIST/06	4-Pilots line "B" regenerant / outlet closing

Aqua Cubic Multiplex

Reference	Description
AC-MUL24/05	Aqua Cubic MULTIPLEX 24 V



Hydraulic Distributors for Aqua Cubic Multiplex

Reference	Description
With brine valve	
A2-DIST/05	2-Pilots line "A"
B2-DIST/05	2-Pilots line "B"
C2-DIST/05	2-Pilots line "C"
With shut off valve valve	
A3-DIST/06	3-Pilots line "A" regenerant line closing
B3-DIST/06	3-Pilots line "B" regenerant line closing
C3-DIST/06	3-Pilots line "C" regenerant line closing

Distributor supports

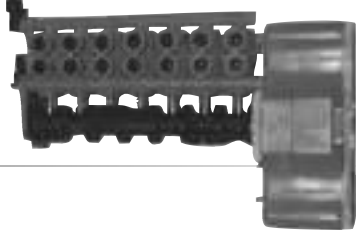
To be ordered with the valve and controller

À commander avec la vanne et le contrôleur - Zusammen mit Ventil und Steuerung zu bestellen - Da ordinare con la valvola e il timer - Se deben pedir con la válvula y el programador

Reference	Description
Distributor support for V132 & 230	
VAA99629-31	for industrial Controller
Distributor support for V250	
VAA99629-30	for industrial Controller Controller
Distributor support for V 360	
VAA99628	for standard & industrial Controller with 5 pilots
VAA99627	for standard & industrial Controller with 7 pilots

HYDRAULIC DISTRIBUTORS

DISTRIBUTEURS HYDRAULIQUES - HYDRAULISCHE PILOTEN - DISTRIBUTORI IDRAULICI - DISTRIBUIDORES HIDRÁULICOS

Reference	Description	
A0-DIST/05#STD	line "A" for twin pilots	
A5-DIST/06	5-Pilots line "A" for SV softening scheme DA0125	
B5-DIST/06	5-Pilots line "B" for SV softening scheme DA0125	
A3-DIST/10	3-pilots line "A" cam on demand	
A4-DIST/10	4-pilots line "A" cam on demand	
A5-DIST/10	5-pilots line "A" cam on demand	
A6-DIST/10	6-pilots line "A" cam on demand	
B3-DIST/10	3-pilots line "B" cam on demand	
B4-DIST/10	4-pilots line "B" cam on demand	
B5-DIST/10	5-Pilots line "B" cam on demand	
B6-DIST/10	6-Pilots line "B" cam on demand	
C3-DIST/10	3-pilots line "C" cam on demand	
C4-DIST/10	4-pilots line "C" cam on demand	
A7-DIST/06	7-Pilots line "A"seeA6-DIST/06 +outlet closing 60 Hz	

ACCESSORIES

ACCESSOIRES - VENTIL ZUBEHÖRE - ACCESSORI - ACCESORIOS

Brine Valve

Reference	Description
-----------	-------------

BR1-100/05	Brine valve BR with flexible pole
------------	-----------------------------------



By-Pass Valves

Reference	Description
-----------	-------------

BP-D/06	Direct with prop. mixer high interv. instable valve
---------	---

BP-D/08	Direct with mixer without instable valve
---------	--

BP-DP/06	See BP-D/06 plus sample taps
----------	------------------------------

BP-DP/08	See BP-D/08 plus sample taps
----------	------------------------------

BP-DPN/06	Direct + prop. mixer high interv. instable valve/ Black
-----------	---

BP-FD/05	Direct for filter
----------	-------------------

BP-FDP/05	Direct for filter plus sample taps
-----------	------------------------------------

BP-FR/05	Remote for filter
----------	-------------------

BP-R/06	Remote with prop. mixer high interv. instable valve
---------	---

BP-RP/06	Remote with high interv. instable valve + sample taps
----------	---



Fittings for By-Pass

Reference	Description
-----------	-------------

490	Reduction 1" 1/2 female - 3/4" male
-----	-------------------------------------

491	Reduction 1" 1/2 female - 1" male
-----	-----------------------------------

Piping (Tubes & Connectors)

Reference	Description
E01480	Brine pipe suction mm 9,5 x 6,35
2220	Polyethylene tube (4 x 6) transparent
2220-A	Polyethylene tube (4 x 6) azure
2220-G	Polyethylene tube (4 x 6) yellow
2220-N	Polyethylene tube (4 x 6) black
2220-R	Polyethylene tube (4 x 6) red
2220-V	Polyethylene tube (4 x 6) green

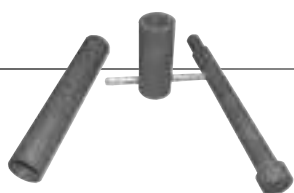
Meters

Reference	Description
2296/05	Turbine Meter G 1 1/2"
2297-2M/05	Turbine Meter G 3/4"(2 field magnet)
2297/05	Turbine Meter G 3/4" (4910990)



Maintenance Parts

Reference	Description
2238/05	Kit Maintenance Interns V132
8500	Silicone grease package 1 Kg



**Siata Products
General warranty**



SIATA PRODUCTS - GENERAL WARRANTY

The products supplied by the Company **PENTAIR WATER ITALY S.R.L.** are warranted for a 5 years period from the date of shipment against faulty construction and/or defective materials, knowing that normal wear cannot be considered as a default. Exceptions to this rule are: electronic boards, which are warranted for 18 months, and motors, which are warranted for 36 months from the manufacturing date indicated on the motor casing. This warranty is expressly limited to the replacement of defective parts without further compensation. The warranted parts, which the customer wants to be replaced, have to be returned in accordance with the RMA procedure. This warranty specifically excludes any liability consecutively to any damage that may be caused by parts or materials. This warranty specifically excludes faults due to negligence, improper control or maintenance or improper use of the product.

Prices

All prices in the present price list:

- exclude VAT
- are in Euro
- include packaging

Unless explicitly agreed otherwise, all the vendor's prices are "ex-works". These are list prices, excluding taxes, charges, customs duties and all other duties that can be levied on the goods. Minimum order level is 250 € per order. Orders below 250 € could be exceptionally accepted but a participation to the administrative costs of 30 € per order will automatically be added to the invoice.

PRODUITS SIATA - CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

Le matériel vendu par la société **PENTAIR WATER ITALY S.R.L.** est garanti pendant une durée de 5 ans à dater du jour de l'enlèvement contre tous vices de construction et/ou de matières premières, l'usure normale ne pouvant être considérée comme un vice. Font exception à cette règle les cartes électroniques, garanties 18 mois ; les moteurs, garanties 36 mois, mais à compter de la date du fabricant gravée sur le moteur. Cette garantie est exclusivement limitée à l'échange, sans indemnités des pièces reconnues défectueuses. Les pièces sous garantie dont le client demande le remplacement doivent être retournées conformément à la procédure de retour de pièces (RMA). La garantie est exclusive de toute responsabilité due à des accidents de personnes ou de chose ayant pu résulter de vices ou de défauts constatés. Elle ne pourra non plus s'étendre aux accidents provenant de négligence, défaut de surveillance ou d'entretien ou d'utilisation défectueuse de ce matériel.

Prix

Tous les prix, objet de la liste de prix :

- sont stipulés hors taxes
- sont libellés en Euros
- incluent notre emballage standard.

Sauf accord explicite, tous les prix de vente sont "départ usine". Prix liste excluant les taxes, les charges, les frais de douane et tous autres frais pouvant être prélevés sur la marchandise. Montant minimum par commande : 250 €. Les commandes inférieures à 250 € pourront être acceptées à titre exceptionnel. En contrepartie, un montant supplémentaire de 30 € vous sera facturé pour participation aux frais administratifs.

SIATA PRODUKTE - ALLGEMEINE GARANTIE

Die von der Firma **PENTAIR WATER ITALY S.R.L.** vertriebenen Waren sind für eine Dauer von 5 Jahren, ab Versandtag vom Werk, gegen Fertigungs- und/oder Materialfehler garantiert. Die normale Abnutzung kann nicht als ein Mangel betrachtet werden. Ausnahmen zu dieser Regel sind Elektronikarten, die achtzehn (18) Monate lang garantiert sind, und Motoren, die sechsunddreißig (36) Monate lang garantiert sind. Bei Motoren läuft die Garantie ab dem Herstellerdatum, das auf dem Motorgehäuse steht. Diese Garantie beschränkt sich ausdrücklich auf Ersatzlieferungen ohne Entschädigung der als mangelhaft erkannten Teile. Die unter Garantie stehenden Teile, für die der Kunde den Ersatz verlangt, müssen unter Angabe der RMA Nummer an uns zurückgesandt werden. Die Garantie schließt jegliche Haftung für Schäden aus, die auf Teile oder Waren zurückzuführen sind. Sie kann auch nicht auf Unfälle durch Fahrlässigkeit, mangelnde Wartung oder Überwachung, oder mangelhafte Verwendung der Waren erweitert werden.

Preise

Unsere Preise verstehen sich:

- ohne MwSt.
- in Euro
- inklusiv unsere Standard Verpackung.

Sofern keine andere Vereinbarung getroffen wurde, verstehen sich die Verkaufspreise "Ex works" (ab Werk, Italien). Die sind Listen Preise, ohne Steuer, Kosten, Zollgebühren und alle andere Steuer, die für Waren gelten. Mindestbestellbetrag soll 250 €/Bestellung sein. Bestellungen unter 250 € können ausnahmsweise angenommen werden, jedoch wird eine 30 € Beteiligung für die Abwicklungskosten automatisch berechnet.

PRODOTTI S.I.A.T.A. - CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

I prodotti "S.I.A.T.A." forniti da **PENTAIR WATER ITALY S.R.L.** sono garantiti 5 anni dalla data di spedizione, per difetti di produzione e/o materiale non conforme, escludendo però le difettosità conseguenti a normale usura del prodotto. A questa regola fanno eccezione: le schede elettroniche, garantite 18 mesi, ed i motori garantiti 36 mesi a partire dalla data che il produttore ha impresso sulla scatola del motore. Questa garanzia è espressamente limitata alla sostituzione della parte difettosa senza ulteriori rimborsi. Gli articoli in garanzia di cui il cliente necessita sostituzione, devono essere resi secondo le procedure standard di reso. La garanzia copre esclusivamente i nostri prodotti o parte di essi e non verrà in ogni caso estesa qualora si verificano danni a terzi. Non sono inoltre considerate in garanzia difettosità dovute a negligenza, uso o manutenzione impropria del prodotto.

Prezzi

Tutti i prezzi del presente listino:

- non comprendono l'IVA
- sono espressi in Euro
- includono l'imballo

Se non specificato diversamente tutti i prezzi sono intesi come "Ex-works". Questi sono pezzi di listino, escluse tasse, spese varie e doganali imposte sulla merce. Il valore minimo per ordine è di 250 €. Ordini al di sotto dei 250 € potranno eccezionalmente essere accettati ma verrà automaticamente aggiunto un contributo amministrativo di 30 €.

PRODUCTOS SIATA - GARANTÍA GENERAL

Los productos suministrados por la compañía **PENTAIR WATER ITALY S.R.L.** están garantizados durante un período de 5 años a partir de la fecha de envío, contra todo defecto de construcción y/o material defectuoso, en el bien entendido que el desgaste natural no puede considerarse como defecto. Son excepciones a esta regla: los circuitos electrónicos, garantizados durante 18 meses, y los motores, garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de fabricación indicada en la caja de los mismos. Esta garantía se limita expresamente a la sustitución de las piezas defectuosas sin ningún otro tipo de compensación. Las piezas en garantía que el cliente quiera reemplazar, deben ser devueltas siguiendo el procedimiento RMA. Esta garantía excluye específicamente toda responsabilidad consecutiva a cualquier daño que puedan causar las piezas o los materiales. Se excluyen asimismo los fallos por negligencia, control o mantenimiento inadecuados o utilización incorrecta del producto.

Precios

La presente tarifa de precios:

- no incluye el IVA
- es en Euros
- incluye el embalaje

A menos que se acuerde explícitamente, todos los precios son "ex-works". Se trata de precios netos, sin impuestos, cargas, derechos de aduanas ni de cualquier otro tipo, que puedan gravar el producto. El pedido mínimo es de Eur. 250,-. De manera excepcional, podrán aceptarse pedidos inferiores a Eur. 250,-, pero en este caso se cargarán automáticamente Eur.30,- en factura, en concepto de costes administrativos.

**Warranty conditions for
Pentair Water Europe products**



WARRANTY CONDITIONS FOR PENTAIR WATER EUROPE PRODUCTS

WARRANTIES AND LIABILITY OF THE SELLER

Introduction

In the present document the name Pentair Water Europe refers to the legal Entities producing, distributing and selling Pentair Water and outsourced products. In general none of the products made by Pentair Water Europe is a finished good meant to be sold directly to consumers. Pentair Water Europe manufactures, distributes and sells components mainly meant to be part of larger equipments, which are sold to commercial partners (i.e. distributors and/or OEMs). Exceptions to the above warranty conditions will be regulated by specific agreements. This warranty supersedes all previous publications.

Warranty Obligations granted by Pentair Water Europe

The products are guaranteed against defects arising from defective materials or workmanship for the following period starting from the day of shipment. Below the main product range manufactured or distributed by Pentair Water Europe. The warranty period refers to the most restrictive case within each product family (the warranty period relevant to each brand is stated in the specific warranty terms of the single brand):

- Valves (FLECK, SIATA): 5 years;
- Electronic boards (FLECK, SIATA): 18 months;
- Motors (FLECK, SIATA): 3 years;
- Valves, electronic boards, motors (AUTOTROL, AQUAMATIC): 5 years;
- Polyglass pressure vessels, composite pressure vessels, polyester vessels, expansion tanks (STRUCTURAL, WELLMATE): 5 years;
- Vinylester vessels, special vessels, distribution systems, spare parts, aircells (STRUCTURA, WELLMATE): 2 years;
- Cabinets and brine tanks (PENTAIR PRODUCTS & ACCESSORIES): 2 years;
- Pumps (FLOTEC, NOCCHI, RIVER, SHURFLO): 1 year or more according to the type;
- Swimming pool automatic cleaners (LEGEND, NEW KREEPY KRAULY, E-Z VAC, KREEPY CADET, HOSES, LETRO SWEEP): 2 years or more according to the type;
- Underwater lightings for swimming pools (SAM, SAL, AQUALUMINATOR, AMERLITE, FIBERWORKS): 2 years;
- Swimming pool pumps (CHALLENGER, ULTRAFLOW, WHISPERFLOW, PINNACLE, HYDRONAUT, TRITON JET): 2 years or more according to the type;
- Swimming pool filters (TRITON, TAGELUS, NAUTILUS FNS, FNS PLUS, CLEAN&CLEAR PLUS, AZUR): 2 years or more according to the type;
- Swimming pool automatic sanitizers (AUTOMATIC FEEDER 300/320, COMMERCIAL FEEDER, SALT CHLORINATOR): 2 years or more according to the type;
- Swimming pool heating equipments (MINIMAX HEATPUMP): 2 years;
- Swimming pool controls (COMPOOL, INTELLI TOUCH): 2 years;
- Other filters, cartridges (PENTEK, EVERPURE, GE): 1 year or more according to the type;

Any other Pentair brand or family of product will be guaranteed by Pentair Water Europe no less than what is stated by the EU directive on this subject, by National laws and by commercial habits of Pentair. This warranty is limited to the repair or replacement of the defective parts or to the issue of a credit note for the amount invoiced to the Customers, if judged necessary by the Seller, without any further obligation whatsoever. The goods will be considered as being accepted if no written claim has been made by the Purchaser within 60 days from the receipt of the good. The warranty is granted to the initial Purchaser and will become void when the goods are transferred to a third party. The warranty is only valid provided that the goods are used in accordance with the purpose and with the limits they have been constructed for and proposed by the Seller to the Purchaser. The warranty is valid only if the goods are provided with their original label of identification with which they were shipped from Pentair locations. Should this not be available (removed, illegible) any arrangement will have to be discussed and agreed with your Pentair correspondent. Any irregular use of the goods will automatically cause the warranty to become void (as a partial and not complete example of the above one can state improper repackaging, improper shipping, misapplication, misuse, abuse, negligence, accidental damage, fire, acts of God or other circumstances outside the control of Pentair Water Europe). The Purchaser commits himself to take properly care of the goods, to respect the maintenance, to follow the guidelines of the Seller and to inform the Seller immediately of any defective part or any damage. In case of litigation, the applicable law as well as the competent Court will be the one of the Country where sits the Pentair Water Europe Company which has supplied the goods.

Warranties or Representations by Others

No dealer or other person has any authority to make any different warranties or representations concerning Pentair Water Europe Products. Accordingly, Pentair Water Europe nor any of its entities are to be held responsible for any such warranties or representation.

Return of the goods

No goods may be forwarded back to the Seller without the prior written authorization by the latter, so called Return Material Authorization (RMA). This authorization does not imply any liability, whether direct or indirect, apparent or hidden, of the Seller and does not suspend in any event the payment owed by the Purchaser at the date they are due. Upon receipt of the written authorization by the Seller specifying also the address to which the defective item/s may be shipped, the Purchaser will send the item/s to the address indicated together with a copy of the RMA received by Pentair Water Europe. This need to be applied externally on the box or supplied with the shipping documents. In case of requests of RMA for returns of new, non defective material due to mistakes of Pentair Water Europe or of the Purchaser the RMA will have to be asked within 60 days from the receipt of the good and sent back within 30 days from the receipt of the RMA. In case of requests of RMA for returns of defective material (under or out of warranty) the RMA can be asked at any time and the item/s returned within 30 days as previously stated.

Freight costs

In case of new material to be returned to Pentair because of Customer's mistake, freight costs will be at customer's expense. In case of new material to be returned to Pentair because of Pentair's mistake, freight costs will be at Pentair's expense. In case of defective material under warranty to be returned to Pentair, freight costs will be at Pentair's expense both ways. In case of defective material out of warranty to be returned to Pentair, freight costs will be at Customer's expense both ways.

Other rights

This warranty gives you specific legal rights as above described. In addition, consumer's rights are protected where applicable, following European Directives or, in absence of, National laws.

CONDITIONS DE GARANTIE DES PRODUITS PENTAIR WATER EUROPE

GARANTIES ET OBLIGATIONS DU VENDEUR

Introduction

Dans ce document, le nom Pentair Water Europe se réfère aux Personnes Juridiques qui produisent, distribuent et vendent les produits Pentair Water ainsi que les produits exécutés par des tiers. Généralement, les produits Pentair Water Europe ne sont jamais des produits finis, prêts pour la vente directe au consommateur. Pentair Water Europe produit, distribue et vend essentiellement des composants à intégrer aux systèmes ou aux équipements plus importants, vendus à des partenaires commerciaux [par exemple aux distributeurs et/ou aux OEM (producteurs d'équipements originaux)]. Les éventuelles exceptions aux susdites conditions de garantie seront régies par des contrats spécifiques. Cette garantie remplace toutes les publications précédentes.

Garanties offertes par Pentair Water Europe

Les produits sont garantis contre tous vices de construction et de matières premières pendant la période indiquée ci-dessous, à compter du jour de l'expédition. On reporte ci-après une liste des principaux produits fabriqués ou distribués par Pentair Water Europe. La période de garantie indiquée se réfère au cas plus limitatif dans chaque famille de produits (la période de garantie relative à chaque marque est indiquée dans les conditions de garantie spécifiques de chaque marque):

- Vannes de régulation (FLECK, SIATA): 5 ans ;
- Cartes électroniques (FLECK, SIATA): 18 mois ;
- Moteurs (FLECK, SIATA): 3 ans ;
- Vannes de régulation, cartes électroniques, moteurs (AUTOTROL, AQUAMATIC): 5 ans ;
- Bouteilles polyglass, bouteilles composites, bouteilles polyester, réservoirs d'expansion (STRUCTURAL, WELLMATE): 5 ans ;
- Bouteilles vinylester, bouteilles spéciales, systèmes de distribution, pièces de rechange, vessies (STRUCTURAL, WELLMATE): 2 ans ;
- Compacts et bacs à sel (PENTAIR PRODUCTS & ACCESSORIES): 2 ans ;
- Pompes (FLOTEC, NOCCHI, RIVER, SHURFLO): 1 an ou plus, selon le modèle ;
- Nettoyeurs automatiques pour piscines (LEGEND, NEW KREEPY KRAULY, E-Z VAC, KREEPY CADET, HOSES, LETRO SWEEP): 2 ans ou plus, selon le modèle ;
- Eclairage sous-marin pour piscines (SAM, SAL, AQUALUMINATOR, AMERLITE, FIBERWORKS): 2 ans ;
- Pompes pour piscines (CHALLENGER, ULTRAFLOW, WHISPERFLOW, PINNACLE, HYDRAUNAUT, TRITON JET): 2 ans ou plus, selon le modèle ;
- Filtres pour piscines (TRITON, TAGELUS, NAUTILUS FNS, FNS PLUS, CLEAN&CLEAR PLUS, AZUR): 2 ans ou plus, selon le modèle ;
- Produits pour le traitement automatique de l'eau des piscines (DOSEUR AUTOMATIQUE DE CHLORE 300/200, DOSEUR AUTOMATIQUE DE CHLORE À CAPACITÉ ÉLEVÉE, SYSTÈME DE PRODUCTION ÉLECTROLYTIQUE DE CHLORE): 2 ans ou plus, selon le modèle ;
- Système de chauffage pour piscines (POMPE À CHALEUR MINIMAX): 2 ans ;
- Commandes pour piscines (COMPOOL, INTELLI TOUCH): 2 ans ;
- Autres filtres, cartouches (PENTEK, EVERPURE, GE): 1 an ou plus, selon le modèle.

Toute autre marque ou famille de produits Pentair sera garantie au minimum par Pentair Water Europe sur la base de ce qui est prévu par la directive européenne en vigueur en la matière, selon les lois nationales et la pratique commerciale de Pentair. Cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement des parties défectueuses ou à l'émission d'une note de crédit du montant facturé au client, si cela est jugé nécessaire par le vendeur, sans aucune autre obligation. La marchandise sera considérée comme acceptée si l'Acheteur n'envoie aucune réclamation écrite dans un délai maximum de 60 jours à compter de la réception de la marchandise. La garantie est valable vis-à-vis du premier Acheteur et devient nulle si la marchandise est transférée à un tiers. La garantie est uniquement valable si la marchandise est utilisée selon l'emploi prévu et dans les limites pour lesquelles elle a été construite et proposée par le Vendeur à l'Acheteur. La garantie est uniquement valable si la marchandise est fournie avec son étiquette d'identification originale, avec laquelle elle a été expédiée par les sites de Pentair. Si cette étiquette n'est pas présente, (enlevée ou illisible), des accords spécifiques devront être pris avec le correspondant Pentair. Toute utilisation impropre de la marchandise provoque automatiquement l'annulation de la garantie (à titre d'exemple mais non limitatif, en cas de réemballage inapproprié, d'expédition inadéquate, d'application erronée, d'utilisation impropre, d'abus, de négligence, d'endommagement accidentel, d'incendie, de causes de force majeure ou autres circonstances indépendantes de la volonté de Pentair Water Europe). L'Acheteur s'engage à prendre en charge la marchandise de manière appropriée, à respecter les instructions relatives à l'entretien, à suivre les instructions du Vendeur et à informer immédiatement le Vendeur de toute partie défectueuse ou d'un quelconque endommagement. En cas de conflit, la législation en vigueur et le Tribunal compétent seront ceux du pays dans lequel se trouve la filiale Pentair Water Europe qui a fourni la marchandise.

Garanties ou déclarations d'autres personnes

Aucun concessionnaire ou autre personne n'a le pouvoir d'accorder des garanties différentes ou de faire des déclarations différentes pour les produits Pentair Water Europe. Par conséquent, ni Pentair Water Europe, ni aucune de ses filiales ne peuvent être considérées responsables des garanties ou des déclarations différentes.

Renvoi de la marchandise

La marchandise ne peut pas être réexpédiée au Vendeur sans son autorisation préalable écrite ainsi que l'Autorisation de Retour de Matériel (RMA). Cette autorisation n'implique aucune responsabilité, ni directe ni indirecte, apparente ou cachée, de la part du Vendeur et n'interrompt en aucun cas les paiements à la charge de l'Acheteur, valables à leurs dates d'échéance. Lors de la réception de l'autorisation écrite de la part du Vendeur avec laquelle on précise également l'adresse à laquelle il faut envoyer l'article ou les articles défectueux, l'Acheteur enverra les articles à l'adresse indiquée ainsi qu'une photocopie du RMA reçu par Pentair Water Europe. Ce document doit être appliqué sur l'extérieur de la boîte ou fourni avec les documents d'expédition. En cas de demandes de RMA pour retourner du matériel neuf non défectueux suite à des erreurs commises par Pentair Water Europe ou par l'Acheteur, le RMA devra être demandé dans un délai de 60 jours à compter de la réception de la marchandise et réexpédié avant 30 jours à compter de la réception du RMA. En cas de demandes de RMA pour retourner du matériel défectueux (sous garantie ou non) le RMA peut être demandé à tout moment et les articles peuvent être retournés dans un délai de 30 jours comme indiqué ci-dessus.

Frais d'expédition

En cas de nouveaux matériels à retourner à Pentair suite à une erreur de la part du Client, les frais d'expédition seront à la charge du Client. En cas de nouveaux matériels à retourner à Pentair suite à une erreur de la part de Pentair, les frais d'expédition seront à la charge de Pentair. En cas de matériels défectueux sous garantie à retourner à Pentair, les frais d'expédition seront à la charge de Pentair (aller et retour). En cas de matériels défectueux hors garantie à retourner à Pentair, les frais d'expédition seront à la charge du client (aller et retour).

Autres droits

Cette garantie accorde au consommateur les droits légaux spécifiques décrits ci-dessus. De plus, les droits du consommateur sont protégés, là où ils sont en vigueur, selon ce qui est prévu par les Directives Européennes ou en leur absence, par les lois nationales.

GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN FÜR PENTAIR WATER EUROPE PRODUKTE

GEWÄHRLEISTUNGSVERPFLICHTUNG DES VERKÄUFERS

Einleitung

Im vorliegenden Schriftstück bezieht sich der Name Pentair Water Europe zur Pentair Water Europe Gruppe gehörenden Unternehmen, die Pentair Water-Erzeugnisse sowie im Rahmen von Outsourcing hergestellte Produkte fertigen, vertreiben und verkaufen. Pentair Water Europe-Produkte sind generell keine fertigen Erzeugnisse, die für den Verkauf an den Endverbraucher gedacht sind. Pentair Water Europe fertigt, vertreibt und verkauft grundsätzlich Komponenten für den Einbau in Größere Systeme oder Anlagen, die an Handelspartner verkauft werden [wie z. B. Vertriebspartner und/oder OEM (Originalhersteller)]. Eventuelle Ausnahmen von den obigen Gewährleistungsbedingungen werden durch gesonderte Vereinbarungen geregelt. Diese Gewährleistungsbedingungen ersetzen – soweit zulässig – die gesetzlichen Regelungen sowie alle vorausgegangenen Gewährleistungs-/oder Garantiebedingungen von Pentair Water Europe.

Gewährleistung von Pentair Water Europe

Im Fall von Material- oder Verarbeitungsfehlern gilt für alle Produkte eine Gewährleistung von unten aufgeführter Dauer, welche mit dem Versandtag beginnt. Es folgt eine Aufstellung der wichtigsten Produkte, die von Pentair Water Europe gefertigt und vertrieben werden. Die angegebene Gewährleistungszeit gibt die kürzeste Verjährung innerhalb der jeweiligen Produktfamilie an (die genaue Gewährleistungszeit jeder Marke ist in den gesonderten Gewährleistungsbedingungen der betreffenden Marke aufgeführt):

- Ventile (FLECK, SIATA): 5 Jahre;
- Schaltschränke (FLECK, SIATA): 18 Monate;
- Motoren (FLECK, SIATA): 3 Jahre;
- Ventile, Schaltschränke, Motoren (AUTOTROL, AQUAMATIC): 5 Jahre ;
- Druckbehälter aus Polyglass, Verbund-Druckbehälter, Behälter aus Polyester, Expansionstanks (STRUCTURAL, WELLMATE): 5 Jahre;
- Vinylester-Behälter, Spezialbehälter, Verteilersysteme, Ersatzteile, Luftzelle (STRUCTURAL, WELLMATE): 2 Jahre;
- Boxen und Solebecken (EUROIMPEX): 2 Jahre;
- Pumpen (FLOTEC, NOCCHI, RIVER, SHURFLO): 1 Jahr oder mehr, je nach Typ;
- Automatischer Schwimmbadreiniger (LEGEND, NEW KREEPY KRAULY, E-Z VAC, KREEPY CADET, HOSES, LETRO SWEEP): 2 Jahre oder mehr, je nach Typ;
- Unterwasserbeleuchtung für Schwimmbäder (SAM, SAL, AQUALUMINATOR, AMERLITE, FIBERWORKS): 2 Jahre;
- Schwimmbadpumpen (CHALLENGER, ULTRAFLW, WHISPERFLOW, PINNACLE, HYDRAUNAUT, TRITON JET): 2 Jahre oder mehr, je nach Typ;
- Schwimmbadfilter (TRITON, TAGELUS, NAUTILUS FNS, FNS PLUS, CLEAN&CLEAR PLUS, AZUR): 2 Jahre oder mehr, je nach Typ;
- Automatische Desinfektionssysteme für Schwimmbäder (AUTOMATISCHER CHLORDOSIERER 300/320, GROSSER CHLORDOSIERAUTOMAT, ANLAGEN ZUR ELEKTROLYTISCHEN CHLORPRODUKTION): 2 Jahre oder mehr, je nach Typ;
- Schwimmbadheizsysteme (POMPA DI CALORE MINIMAX): 2 Jahre;
- Schwimmbadsteuerungen (COMPOOL, INTELLI TOUCH): 2 Jahre;
- Sonstige Filter, Patronen (PENTEK, EVERPURE, GE): 1 Jahr oder mehr, je nach Typ.

Für jede sonstige Pentair-Marke oder -Produktfamilie besteht eine Gewährleistung mindestens im Rahmen der geltenden EU-Richtlinie, der nationalen Gesetzgebung sowie den kaufmännischen Gepflogenheiten des Hauses Pentair. Diese Gewährleistung beschränkt sich nach Wahl von Pentair Water Europe auf die Reparatur oder den Austausch der defekten Teile bzw. auf die Ausstellung einer Gutschriftanzeige für den dem Kunden berechneten Betrag. Darüber hinausgehende Verpflichtungen von Pentair Water Europe bestehen nicht. Die Ware wird als abgenommen betrachtet, sofern der Käufer nicht innerhalb von 60 Tagen nach Wareneingang eine schriftliche Beanstandung absendet. Die Gewährleistung gilt nur gegenüber dem ursprünglichen Käufer und verfällt bei Weitergabe der Ware an Dritte. Die Gewährleistung gilt nur unter der Voraussetzung, dass die Ware bestimmungsgemäß sowie innerhalb der Grenzen verwendet wird, für welche sie hergestellt und dem Käufer vom Verkäufer angeboten wurde. Die Gewährleistung ist nur gültig, wenn die Ware mit dem Original-Kennzeichnungsetikett geliefert wird, mit dem sie von Pentair Water Europe aus versandt wurde. In Ermangelung dieses Etiketts (falls entfernt oder unleserlich) sind mit dem Pentair-Partner gesonderte Vereinbarungen zu treffen. Jede unsachgemäße Verwendung der Ware führt zum Ausschluß der Gewährleistung (neben weiteren Beispielen gehören hierzu unter anderem: unangemessene Wiederverpackung, ungeeigneter Versand, falsche Anwendung, unsachgemäße Verwendung, Missbrauch, Nachlässigkeit, fahrlässige Beschädigung, Brand, höhere Gewalt oder sonstige Umstände, die sich der Kontrolle von Pentair Water Europe entziehen). Der Käufer verpflichtet sich, die Ware sachgemäß zu behandeln, die Wartungshinweise zu beachten, die Anweisungen des Verkäufers zu befolgen und Letzteren unverzüglich über jeden etwaigen Defekt oder Schaden zu informieren. Im Fall eines Rechtsstreits gelten anwendbares Recht und zuständiger Gerichtsstand des Landes, in welchem die Pentair Water Europe-Filiale ansässig ist, welche die Ware geliefert hat.

Gewährleistungen oder Erklärungen Dritter

Händler oder sonstige Person sind nicht befugt, mit Bezug auf die Pentair Water Europe-Produkte anders lautende Garantien oder Gewährleistungen auszusprechen oder anderweitige Erklärungen abzugeben. Weder Pentair Water Europe noch irgendeine ihrer verbundenen Gesellschaften haften für derartige anders lautenden Erklärungen.

Warenrücksendung

Warenrücksendungen an den Verkäufer sind nur nach schriftlicher Einwilligung desselben gestattet, welche im Zuge einer sogenannten Materialrücksendungsgenehmigung (RMA: Return Material Authorization) erfolgen muss. Besagte Genehmigung bedeutet keine Anerkennung eines Gewährleistungsanspruches – weder direkt noch indirekt, weder scheinbar noch verborgen – seitens des Verkäufers und berechtigt den Käufer nicht zur Aussetzung seiner Zahlungsverpflichtungen. Die, bisherige Fälligkeit bleibt weiterhin bestehen. Bei Erhalt der schriftlichen Genehmigung des Verkäufers, die auch die Lieferanschrift für die Rücksendung des oder der defekten Produkte enthält, verschickt der Käufer die betreffenden Produkte an die angegebene Adresse und fügt der Sendung eine Kopie der von Pentair Water Europe erhaltenen RMA bei. Dieses Schriftstück muss außen am Karton angebracht oder zusammen mit den Versandpapieren geliefert werden. RMA-Anfragen für die Rücksendung von neuem, nicht defektem Material aufgrund von Fehlern seitens Pentair Water Europe oder des Käufers sind innerhalb von 60 Tagen nach Warenerhalt einzureichen; die Warenrücksendung muss innerhalb von 30 Tagen nach Eingang der RMA stattfinden. RMA-Anfragen für die Rücksendung von defektem Material (inner- oder außerhalb der Garantie) können jederzeit eingereicht werden; der/die Produkte sind wie oben festgehalten innerhalb von 30 Tagen zurückzusenden.

Versandkosten

Im Fall einer auf Irrtümer des Kunden zurückzuführenden Rücksendung neuer Materialien an Pentair gehen die Versandkosten zu Lasten des Kunden. Im Fall einer auf Irrtümer seitens Pentair zurückzuführenden Rücksendung neuer Materialien an Pentair gehen die Versandkosten zu Lasten von Pentair. Im Fall einer Rücksendung defekter, von der Gewährleistung erfasster Materialien an Pentair gehen die Versandkosten auf dem Hin- und Rückweg zu Lasten von Pentair. Im Fall einer Rücksendung defekter, nicht von der Gewährleistung erfasster Materialien an Pentair gehen die Versandkosten auf dem Hin- und Rückweg zu Lasten des Kunden.

Sonstige Rechte

Diese Garantie gewährt dem Verbraucher die oben beschriebenen, spezifischen gesetzlichen Rechte. Die Rechte des Verbrauchers unterliegen in den anwendbaren Fällen zudem dem Schutz der europäischen Richtlinien sowie in deren Ermangelung der nationaler Gesetzgebung.

CONDIZIONI DI GARANZIA PER I PRODOTTI PENTAIR WATER EUROPE

GARANZIE E OBBLIGHI DEL VENDITORE

Introduzione

Nel presente documento il nome Pentair Water Europe si riferisce alle Persone Giuridiche che producono, distribuiscono e vendono prodotti Pentair Water e prodotti in outsourcing (lavorati presso terzi). In genere, i prodotti Pentair Water Europe non sono mai prodotti finiti, già pronti per la vendita diretta al consumatore. Fondamentalmente Pentair Water Europe produce, distribuisce e vende componenti da integrare in sistemi o apparecchiature più grandi, che sono venduti a partner commerciali (come, ad esempio, distributori e/o OEM (produttori di apparecchiature originali)). Le eventuali eccezioni alle suddette condizioni di garanzia saranno regolate da specifici contratti. La presente garanzia sostituisce tutte le precedenti pubblicazioni.

Garanzie offerte da Pentair Water Europe

I prodotti sono garantiti in caso di difetti nei materiali o nella lavorazione per il periodo sotto indicato, a decorrere dal giorno della spedizione. Si riporta di seguito un elenco dei principali prodotti fabbricati o distribuiti da Pentair Water Europe. Il periodo di garanzia indicato è da intendersi riferito al caso più limitativo all'interno di ciascuna famiglia di prodotti (il periodo di garanzia relativo a ciascun marchio è indicato nelle condizioni di garanzia particolari di ogni singolo marchio):

- Valvole (FLECK, SIATA): 5 anni;
- Schede elettroniche (FLECK, SIATA): 18 mesi;
- Motori (FLECK, SIATA): 3 anni;
- Valvole, schede elettroniche, motori (AUTOTROL, AQUAMATIC): 5 anni;
- Bombole in pressione in Polyglass, bombole in pressione composti, bombole in poliestere, serbatoi di espansione (STRUCTURAL, WELLMATE): 5 anni;
- Bombole in vinilestere, recipienti speciali, sistemi di distribuzione, ricambi, membrana (STRUCTURAL, WELLMATE): 2 anni;
- Cabinati e tini salamoia (PENTAIR PRODUCTS & ACCESSORIES): 2 anni;
- Pompe (FLOTEC, NOCCHI, RIVER, SHURFLO): 1 anno o più, a seconda del tipo;
- Pulitori automatici per piscine (LEGEND, NEW KREEPY KRAULY, E-Z VAC, KREEPY CADET, HOSES, LETRO SWEEP): 2 anni o più, a seconda del tipo;
- Illuminazione subacquea per piscine (SAM, SAL, AQUALUMINATOR, AMERLITE, FIBERWORKS): 2 anni;
- Pompe per piscine (CHALLENGER, ULTRAFLOW, WHISPERFLOW, PINNACLE, HYDRAUNAUT, TRITON JET): 2 anni o più, a seconda del tipo;
- Filtri per piscine (TRITON, TAGELUS, NAUTILUS FNS, FNS PLUS, CLEAN&CLEAR PLUS, AZUR): 2 anni o più, a seconda del tipo;
- Sanitizzanti automatici per piscine (DOSATORE AUTOMATICO DI CLORO 300/320, DOSATORE AUTOMATICO DI CLORO AD ALTA CAPACITA', SISTEMA DI PRODUZIONE ELETTROLITICA DI CLORO): 2 anni o più, a seconda del tipo;
- Sistemi di riscaldamento per piscine (POMPA DI CALORE MINIMAX): 2 anni;
- Comandi per piscine (COMPOOL, INTELLI TOUCH): 2 anni;
- Altri filtri, cartucce (PENTEK, EVERPURE, GE): 1 anno o più, a seconda del tipo.

Ogni altro marchio o famiglia di prodotti Pentair sarà garantito da Pentair Water Europe almeno secondo quanto previsto dalla direttiva UE vigente in materia, dalle leggi nazionali e dalla prassi commerciale di Pentair. Questa garanzia è limitata alla riparazione o alla sostituzione delle parti difettose o all'emissione di una nota di credito per l'importo fatturato al Cliente, ove giudicato necessario dal Venditore, senza alcun altro obbligo. La merce verrà considerata come accettata se l'Acquirente non invia alcun reclamo scritto entro 60 giorni dalla ricezione della stessa. La garanzia è valida nei confronti del primo Acquirente e diventa nulla se la merce viene trasferita ad un terzo. La garanzia è valida solo a condizione che la merce sia usata secondo l'uso previsto ed entro i limiti per cui è stata costruita e proposta dal Venditore all'Acquirente. La garanzia è valida solo se la merce viene fornita con la sua etichetta identificativa originale, con la quale è stata spedita dalle sedi di Pentair. Qualora tale etichetta non fosse presente (perché rimossa o illeggibile), si dovranno discutere e concordare accordi specifici con il corrispondente Pentair. Qualsiasi uso improprio della merce causa automaticamente la decadenza della garanzia (come, a titolo esemplificativo ma non limitativo, in caso di rimborso improprio, spedizione impropria, errata applicazione, uso improprio, abuso, negligenza, danneggiamento accidentale, incendio, cause di forza maggiore o altre circostanze che sfuggono al controllo di Pentair Water Europe). L'Acquirente si impegna a prendere in carico la merce in modo idoneo, a rispettare le istruzioni sulla manutenzione, a seguire le istruzioni del Venditore e ad informare immediatamente il Venditore di qualsiasi parte difettosa o danno. In caso di controversia, la legislazione vigente e il Foro competente saranno quelli del paese nel quale risiede la filiale Pentair Water Europe che ha fornito la merce.

Garanzie o dichiarazioni di altri

Nessun concessionario o altra persona ha il potere di concedere garanzie diverse o di fare dichiarazioni diverse sui prodotti Pentair Water Europe. Di conseguenza, né Pentair Water Europe né nessuna delle sue filiali può essere ritenuta responsabile per tali diverse garanzie o dichiarazioni.

Restituzione della merce

La merce non può essere rispedita al Venditore senza previa autorizzazione scritta dello stesso, da fornirsi mediante Autorizzazione di Reso di Materiale (RMA). Questa autorizzazione non implica alcuna responsabilità, né diretta né indiretta, apparente o occulta, del Venditore e non sospende in alcun caso i pagamenti a carico dell'Acquirente validi alle loro date di maturazione. Al momento della ricezione dell'autorizzazione scritta da parte del Venditore nella quale si specifichi anche l'indirizzo al quale occorre spedire l'articolo o gli articoli difettosi, l'Acquirente invierà gli articoli all'indirizzo indicato insieme ad una copia dell' RMA ricevuto da Pentair Water Europe. Questo documento deve essere applicato esternamente sulla scatola o fornito con i documenti di spedizione. In caso di richieste di RMA per restituzioni di materiale nuovo, non difettoso a causa di errori commessi da Pentair Water Europe o dall'Acquirente, l'RMA dovrà essere richiesto entro 60 giorni dal ricevimento della merce e rispedito entro 30 giorni dal ricevimento dell' RMA. In caso di richieste di RMA per restituzione di materiale difettoso (in garanzia o non) l'RMA può essere richiesto in qualsiasi momento e gli articoli resi entro 30 giorni come sopra indicato.

Costi di spedizione

In caso di nuovi materiali da restituire a Pentair a causa di errori del Cliente, le spese di spedizione saranno a carico del Cliente. In caso di nuovi materiali da restituire a Pentair a causa di errori di Pentair, le spese di spedizione saranno a carico di Pentair. In caso di materiali difettosi in garanzia da restituire a Pentair, le spese di spedizione saranno a carico di Pentair sia all'andata che al ritorno. In caso di materiali difettosi non in garanzia da restituire a Pentair, le spese di spedizione saranno a carico del cliente sia all'andata che al ritorno.

Altri diritti

La presente garanzia concede al consumatore i diritti legali specifici sopra descritti. Inoltre, i diritti del consumatore sono protetti, ove vigenti, secondo quanto previsto dalle Direttive Europee o, in assenza di queste, dalle leggi nazionali.

CONDICIONES DE GARANTÍA PARA LOS PRODUCTOS PENTAIR WATER EUROPE

garantías y obligaciones del vendedor

Introducción

En el presente documento el nombre Pentair Water Europe se refiere a las Personas Jurídicas que producen, distribuyen y venden productos Pentair Water, así como productos fabricados por terceros. En general, ninguno de los productos Pentair Water Europe puede considerarse como un producto acabado, listo para la venta directa al consumidor final. Fundamentalmente Pentair Water Europe produce, distribuye y vende componentes para integrar en sistemas o equipos mayores, que se venden a colaboradores comerciales [por ejemplo, distribuidores y/o OEM (fabricantes de aparatos originales)]. Toda excepción a estas condiciones de garantía será regulada por acuerdos específicos. La presente garantía sustituye todas las publicaciones precedentes.

Garantías ofrecidas por Pentair Water Europe

Los productos están garantizados contra defectos de los materiales o de fabricación durante el período abajo indicado, a contar a partir de la fecha de envío. Detallamos seguidamente los principales productos fabricados o distribuidos por Pentair Water Europe. El período de garantía reflejado, debe entenderse referido al caso más limitativo en el seno de cada familia de productos (el período de garantía relativo a cada marca está indicado en las condiciones de garantía particulares para cada marca en concreto):

- Válvulas (FLECK, SIATA): 5 años;
- Cuadros electrónicos (FLECK, SIATA): 18 meses;
- Motores (FLECK, SIATA): 3 años;
- Recipientes a presión en polyglass, recipientes a presión composite, recipientes en poliéster, depósitos de expansión (STRUCTURAL, WELLMATE): 5 años;
- Recipientes en viniléster, recipientes especiales, sistemas de distribución, recambios, membrana (STRUCTURAL, WELLMATE): 2 años;
- Cabinets y depósitos para salmuera (PENTAIR PRODUCTS & ACCESSORIES): 2 años;
- Bombas (FLOTEC, NOCCHI, RIVER, SHURFLO): 1 año o más, según el tipo;
- Limpiadores automáticos para piscinas (LEGEND, NEW KREEPY KRAULY, E-Z VAC, KREEPY CADET, HOSES, LETRO SWEEP): 2 años o más, según el tipo;
- Iluminación subacuática para piscinas (SAM, SAL, AQUALUMINATOR, AMERLITE, FBERWORKS): 2 años;
- Bombas para piscinas (CHALLENGER, ULTRAFLOW, WHISPERFLOW, PINNACLE, HYDRAUNAUT, TRITON JET): 2 años o más, según el modelo;
- Filtros para piscinas (TRITON, TAGELUS, NAUTILUS FNS, FNS PLUS, CLEAN&CLEAR PLUS, AZUR): 2 años o más, según el modelo;
- Dosificadores automáticos para piscinas (DOSIFICADOR AUTOMÁTICO DE CLORO 300/320, DOSIFICADOR AUTOMÁTICO DE CLORO DE ALTA CAPACIDAD, SISTEMA DE PRODUCCIÓN ELECTROLÍTICA DE CLORO): 2 años o más, según el modelo;
- Sistemas de calefacción para piscinas (BOMBA CALORÍFICA MINIMAX): 2 años;
- Programadores para piscinas (COMPOOL, INTELLI TOUCH): 2 años;
- Otros filtros, cartuchos (PENTEK, EVERPURE): 1 año o más, según el modelo.

Cualquier otra marca o familia de productos Pentair, estará garantizada por Pentair Water Europe según lo previsto por la directiva UE vigente en la materia, por las leyes nacionales y por la práctica comercial de Pentair. Esta garantía está limitada a la reparación o sustitución de las piezas defectuosas, o bien a la emisión de una nota de abono por el importe facturado al Cliente si el Vendedor lo considera necesario, no contando con ningún otro tipo obligación. Se considerará que la mercancía ha sido aceptada por el Comprador, si éste no envía ninguna reclamación escrita en un plazo de 60 días desde la recepción de la misma. La garantía es válida sólo para el Comprador inicial y será nula si la mercancía es traspasada a terceros. La garantía es válida sólo a condición de que la mercancía se utilice según el uso previsto y dentro de los límites para los que ha sido construida y propuesta por el Vendedor al Comprador. La garantía es válida sólo si la mercancía conserva su etiqueta de identificación original, con la que ha sido despachada desde las sedes de Pentair. Cuando tal etiqueta no esté presente (por haberse sacado o resulte ilegible), deberá comentarse y estipular acuerdos específicos con el responsable Pentair. Todo uso impropio de la mercancía causa automáticamente la anulación de la garantía (a título de ejemplo pero no limitativo, podríamos citar un nuevo embalaje inapropiado, envío inadecuado, aplicación incorrecta, uso impropio, abuso, negligencia, daño accidental, incendio, causas de fuerza mayor u otras circunstancias que escapen al control de Pentair Water Europe). El Comprador se compromete a hacerse cargo de la mercancía de forma adecuada, a respetar las instrucciones sobre el mantenimiento, a seguir las instrucciones del Vendedor y a informar inmediatamente al Vendedor de cualquier pieza defectuosa o dañada. En caso de controversia, la legislación vigente a aplicar y el Tribunal competente en la materia, serán los del país en el que reside la sucursal Pentair Water Europe que ha suministrado la mercancía.

Garantías o declaraciones de otros

Ningún concesionario o ninguna otra persona tiene el poder de conceder garantías diferentes o de hacer declaraciones diferentes sobre los productos Pentair Water Europe. Por consiguiente, ni Pentair Water Europe ni ninguna de sus sucursales puede considerarse responsable de ninguna garantía o declaración distinta.

Devolución de la mercancía

La mercancía no puede devolverse al Vendedor sin una autorización previa y por escrito, que se concederá mediante la Autorización de Devolución de Material (RMA). Esta autorización no implica ninguna responsabilidad, ni directa ni indirecta, aparente u oculta, del Vendedor y no suspende en ningún caso los pagos a cuenta del Comprador válidos en sus fechas de vencimiento. A la recepción de la autorización escrita por parte del Vendedor en la que se especificará también la dirección a la que es necesario expedir el artículo o los artículos defectuosos, el Comprador enviará los artículos a la dirección indicada junto con una copia de la RMA recibida de Pentair Water Europe. Este documento deberá pegarse en el exterior la caja o entregarse junto a los documentos de envío. En caso de solicitudes de RMA para devoluciones de material nuevo, no defectuoso a causa de errores cometidos por Pentair Water Europe o por el Comprador, la RMA deberá solicitarse en un plazo de 60 días desde la recepción de la mercancía y deberá remitirse dentro de 30 días desde la recepción de la RMA. En caso de solicitudes de RMA para devolución de material defectuoso (en garantía o no) la RMA podrá solicitarse en cualquier momento y los artículos deberán devolverse dentro de 30 días, según lo antes indicado.

Costes de envío

En caso de nuevos materiales para devolver a Pentair a causa de error del Cliente, los gastos de envío serán por cuenta del Cliente. En caso de nuevos materiales para devolver a Pentair a causa de errores de Pentair, los gastos de envío serán por cuenta de Pentair. En caso de materiales defectuosos en garantía para devolver a Pentair, los gastos de envío serán por cuenta de Pentair tanto para la ida como para la vuelta. En caso de materiales defectuosos no en garantía para devolver a Pentair, los gastos de envío correrán por cuenta del cliente tanto para la ida como para la vuelta.

Otros derechos

La presente garantía concede al consumidor los derechos legales específicos antes descritos. Además, los derechos del consumidor estarán protegidos, donde sean vigentes, según lo previsto por las Directivas Europeas o, en ausencia de éstas, por las leyes nacionales.

Pentair Water in Europe



Pentair Water Belgium n.v.

Pentair Water Italy S.r.l.

Pentair Water in Spain

Pentair Water France SAS

Pentair Water Middle-East

Pentair Water in Turkey

Pentair Water in Germany

Pentair Water in Russia

Pentair Water in UK

Pentair Water South Africa Pty, Ltd.

Information

www.pentairqua.com